BONDIA® ARUBA

Diamars 28 di December 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

E

Aruba y Hulanda hungando hardball...

Aruba lo gana...?



'Turistanan cu test positivo mester warda na hotel te ora cu haya lugar alternativo'

Pagina 6

- **DVG: "Ta nos deber pa salvaguardia salud di nos comunidad"**

Pagina 12

- **Tips pa seguridad di mascota durante kimamento di klapchi**

Pagina 6

- **Variante Omicron afectando itinerario di cruceronan**

Pagina 8

CAft ta conseha pa mantene recorte di 12.6 porciento di salario riba Presupuesto 2022



Pagina 3



D66 por haya cartera di Relacionnan di Reino

Pagina 21

Riba 18 morto, y 11 mil evacua pa motibo di yobida sin precedencia na Brazil



Pagina 8

CAft ta conseha pa mantene recorte di 12.6 porciento di salario riba Presupuesto 2022

Recortenan tabata parti di condicion di Conseho di Minister di Reino pa Aruba por a haya sosten di likides

Recorte di 12.6 porciento di salario y miho splicacion con ta yega na 160 miyon florin basa riba introduccion di BTW ta esencial, segun College Aruba financieel toezicht, CAft na Minister di Finanzas, Xiomara Maduro. CAft a haci su comentario riba e carta cu e Minister di Finanzas a manda relacion cu e concepto di Presupuesto 2022.

Den su carta, Presidente di CAft, dr. Raymond Gradus a bisa cu e colegio a basa su evaluacion di e presupuesto riba e LAft (landsverordening Arubaanse financieel toezicht) y e protocol entre Hulanda y Aruba di 2018. Pa motibo cu e protocol ta termina formalmente na December 31 venidero, Aruba ta den deliberacion riba un areglo di transicion riba normanan presupuestario pa 2022. Sigui cu e protocol nifica cu Aruba mester realisa un surplus riba su presupuesto den e proximo añanan, na balor di 1 porciento di e BPI. Pero Aruba a pidi Gobierno di Reino pa por desvia di e norma aki na October manera e LAft y e protocol tambe ta permiti.

Presupuesto di Gobierno ta mustra un deficit financiero riba e sector colectivo di 310 miyon florin cu ta 5.5 porciento di e Producto Bruto Interno (PBI of GDP). Y e deficit di Pais Aruba ta 286 miyon florin cu ta 5.1 porciento di e PBI, of GDP.

Aruba ta mantene den e Presupuesto di 2022 un expectativa di crecemento nominal pa e PBI di 7.9 porciento. E crecemento den liña cu calculacionnan cu IMF a haci. CAft ta di opinion sinembargo cu 2022 ta keda marca pa insiguridad, entre otro pa motibo di e variante Omicron y como tal ta conseha pa adapta e proyeccion di crecemento, y adapta esaki den e Presupuesto 2022.

Tabel 1 - Overzicht meerjarige begroting[8]

	R2019	R2020	BW2021	OB2022	OB2023	OB2024
Baten	**1419**	**1071**	**1113**	**1235**	**1425**	**1469**
Directe belastingen	581	485	417	481	491	505
Indirecte belastingen	594	408	509	551	732	762
Overige baten	244	178	187	202	202	202
Lasten	**1407**	**1821**	**1686**	**1493**	**1506**	**1505**
Personeelslasten	475	428	430	438	458	458
Goederen en diensten	166	182	200	226	231	236
Rente	229	234	258	261	252	244
Subsidie	214	192	202	212	219	219
Overdrachten	149	494	343	166	157	157
Bijdragen en afschrijvingen	174	290	253	191	191	191
Exploitatieresultaat	**11**	**-750**	**-573**	**-258**	**-81**	**-36**
Kapitaaldienst						
Kapitaalontvangsten	43	38	40	40	40	40
Kapitaaluitgaven	50	52	52	69	69	69
Resultaat kapitaaldienst	**-8**	**-14**	**-12**	**-28**	**-28**	**-28**
Resultaat land	**4**	**-764**	**-586**	**-287**	**-109**	**-64**
Resultaat collectieve sector	**57**	**-758**	**-565**	**-310**	**-133**	**-87**

Bron: OB2022 Aruba

Mester ahusta Presupuesto pa yega na surplus na 2023
E calculacion a termino largo ta presenta deficitnan na 2023 te cu 2023 y ta apenas na 2026 lo yega na un saldo financiero nihil, cu ta nifica cu e debe di Aruba di 5.7 biyon florin lo sigui crece. E pagonan di interes riba e Presupuesto di 2022 ta limita pa motibo di e palabracionnan di refinanciamento for di Hulanda.
Den luz di esaki, CAft ta enfatisa si cu mester yega na un surplus pa 2023, pa limita crecemento di debe, cu ta un bon señal na mercadonan financiero internacional na momento cu e palabracionnan riba refinanciamento cu Hulanda ta caduca.

A pone e proyeccionnan di gasto y entrada multianual den e Presupuesto di 2022, pa cumpli cu e LAft., incluso e introduccion di BTW, cu pa 2023 lo mester produci 160 miyon florin. Pero CAft ta di opinion cu no a argumenta con ta yega na e suma aki.

Riba di dje, falta cualkier plan con ta bay ehecuta reforma di belasting y refortificacion di Servicio di Impuesto, SIAD. Como tal, CAft no tin opinion riba e efecto di e medida. Mas ainda, no a haci un calculacion riba e efecto riba crecemento economico cu introduccion di e medida aki. Como tal, CAft ta pidi e Minister pa presenta un argumento riba e consecuencianan financiero y inclui esakinan den e presupuesto di 2022. Mas ainda, CAft ta urgi pa hala aden e reduccion di tarifa riba loonbelasting na 2021 of compensa esaki cu medidanan cu ta reduci gasto of hisa entrada structuralmente.

Gasto di personal
CAft a tuma nota den cuadro di e gasto di personal, cu Gobierno a reduci e recorte di 12.6 porciento di salarionan den sector publico y semi publico cu 50 porciento den e Presupuesto di 2022. Pa motibo di esey, gastonan ta 18 miyon mas halto na 2022 compara cu 2021. E recorte di 12.6 porciento tabata un condicion di Conseho di Minister di Reino na 2021, pa por haya sosten di likides y ta conta 'tot nader order' (te ora cu yega na otro areglo). Conseho di Minister di Reino no a tuma decision pa reduci e recorte aki.

CAft ta sali di e punto di bista cu mester mantene e recorte, mirando e discusion entre Hulanda y Aruba riba sosten di likides y pa adapta e presupuesto tambe.

Otro cambio den presupuesto mester ta ahusta e gasto di servicio y producto na nivel logra di 2020.

RWZI
Tambe tin un suma den Presupuesto 2022 di 37 miyon pa inversion cu ta 16 miyon mas cu na 2021. CAft ta enfatisa pa limita inversion na inversion di reemplaso y otronan cu ta necesario pa implementacion di e landspakket. CAft ta spera un splicacion y argumentacion adicional pa e inversion presupuesta pa e planta di purificacion di awa, RWZI.
Manera a mustra caba, CAft ta bisa cu mester cobra e subsidio salarial di mas paga na 2020, pa un suma di 73 miyon florin y cu mester conclui e control pa 2021 pa mas tarda 1 di April 2022. Tur e sumanan aki mester bay den Presupuesto 2022.

Adaptacion den Presupuesto 2022
Pues, concretamente CAft ta conseha Gobierno, pa prome cu presenta e Presupuesto 2022 na Parlamento pa:
Ahusta e gasto di servicio y producto na e nivel (mas abou) di 2020;
Mantene e recorte di 12.6 porciento riba salario di trahadonan di sectornan publico y semipublico te ora cu Conseho di Minister di Reino dicidi otro;
Controla e pago di mas di subsidio salarial di 2021 y inclui locual mester cobra bek di 2021 tin un presupuesto complementario;
Mester duna miho bista con ta duna contenido multianual na reformanan di belasting, menciona den e landspakket, incluso introduccion di BTW y presenta un splicacion adecuado pa e consecuencianan riba presupuesto;
Draai bek e reduccion di e tarifa di loonbelasting of compensa esaki cu medidanan cu ta baha gasto of hisa entrada;
Argumenta inversion di 16 miyon pa e RWZI.

Finalmente, CAft ta enfatisa cu pa un ciclo di presupuesto y responsabilisacion cu ta funciona bon, ta importante cu e concepto di Presupuesto keda entrega na Parlamento conforme ley, pues no mas tarda cu September 1, pa asina por trat'e y aprob'e na ora.

Tabel 2 – Overzicht financieringssaldo

	2022	2023	2024	2025	2026
Financieringssaldo (in AWG mln.)	-310	-133	-87	-56	-26
Financieringssaldo (% bbp)	-5.5%	-2.26%	-1.4%	-0.9%	-0.4%
Financieringssaldo norm (% bbp)	0%	1%	1%	1%	1%
Taakstelling (in AWG mln.)	310	192	150	120	92

Bron: OB2022 Aruba

Jurette Croes, PR di Departamento di Salubridad Publico:

“Ta nos deber pa salvaguardia salud di nos comunidad”

Ayera tardi, Departamento di Salubridad Publico (DVG) a manda un comunicado di prensa den cual a informa comunidad cu un persona a viola su cuarentena obligatorio y a wordo gara pa Task Force.



Segun e comunicado, ta trata di musico cu ta lider di un banda conoci, kende a trata di burla di Aruba su maneho di prevencion na frontera. Ta asina cu na momento cu e la bolbe di su vakantie, e musico lider di banda a opta pa no haci e Covid test, pero a bay den cuarentena pa 14 dia.

Nan a splica cu e mesun anochi e musico aki mester a wordo saca for di un evento musical pa Task Force y cu refuerso di KPA, debi cu el a viola su cuarentena poniendo den riesgo di contagio cu Covid e propio miembronan di su banda musical y su fanaticonan. Despues di e incidente aki e musico kier a bay toca na un otro establecimento, pero corectamente a wordo nenga. Despues di tur esaki e musico a opta pa test toch mirando cu esaki lo por sak'e di e cuarentena obligatorio den cual e tabata haya su mes, debi cu e no kier a test na aeropuerto ora cu el a yega Aruba for di un pais di riesgo. Pa esaki e musico a solicita un test online.

“E tipo di comportacion aki ta hopi di lamenta, mirando cu autoridadnan di Aruba ta haci tur locual ta posibel pa minimalisa e riesgo di importacion di casonan, y ta algun propio yiu di tera ta trata na burla di e sistema”, e comunicado ta indica.

Di mesun manera, e musico na su yegada na Test Center na Hospital ayera a keda informa debidamente cu e tin cu paga pa e test aki y cu e tin cu warda su turno, debi cu tin hopi hende malo cu sintoma di Covid di berdad cu tin urgencia prome cune. DVG a señala cu e musico a rabia y kier exigi pa e pasa prome cu tur otro persona malo y cu tin cita, mirando cu ta paga e ta paga pa haci test.

Crisis Team ta manda pa medio di e comunicado aki un mensahe hopi cla pa comunidad cu na Aruba no ta importa ken e persona ta, e maneho di COVID-19 ta conta pa tur hende igual. Loke e musico aki a haci ta castigabel pa ley y no por descarta cu e lo haya hasta un boet pa su comportacion iresponsabel.

Influencia contra test

Den dianan aki, por a mira cu riba rednan social varios influencer y artista a cuminsa un campaña pa hende no haci test di Covid-19. Esaki pa motibo cu nan no kier pa Crisis Team implementa diferente medidanan di prevencion, por ehemplo toque de queda, pa via di aumento di casonan cu recientemente a bin registrando den ultimo dianan. E celebridadnan aki a comparti varios comentario riba nan rednan social cu ta bisa: “No bay test, meld AO y keda bo cas” y “Si bo ta test positivo y meld pa Covid na DVG, bo ta parti di e problema pakico Aruba ta subi red list. Keda cas, ziek uit”, “Boso ta sintiendo boso mes heroenan grandi para den rij pa haci test? Keda bo cas, stop di ta zeur ohm”. Esaki ta ehemplo di algun di nan.



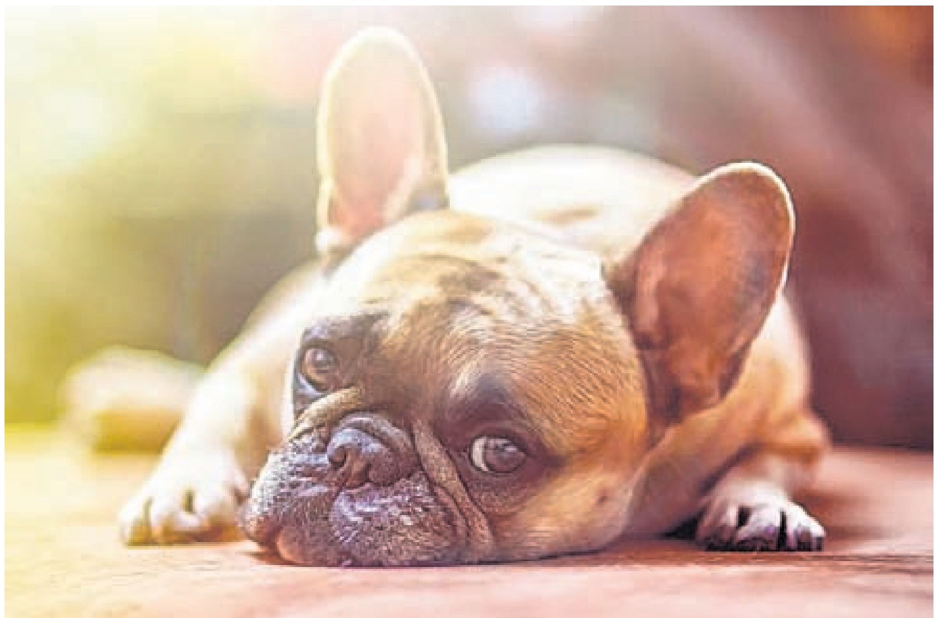
Search and destroy

Relaciona cu esaki, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu DVG pa nan duna nan banda di medaya. Jurette Croes, PR di e departamento aki a señala: “Como departamento encarga cu salud publico, ta nos deber hunto cu Crisis team pa fiha e miho maneho pa salvaguardia salud di nos comunidad. E maneho di test ora tin sintoma ta hiba e nomber 'search and destroy' dus busca e casonan, isola nan y di e forma aki destrui nan pa nan no sigui plama. Na momento cu un persona dicidi cu e no ta bay test pa e sa si ta Covid of no, esaki nota loke nos ta conseha. Ora un persona sa cu e ta positivo e lo ta mas consciente. Tambe tur cu ta rond di dje ta wordo buta den cuarentena di e forma aki minimalisando mas e contagio. Door di no test tur esunnan cu por a keda contagia rond di bo lo por sigui plama e virus sin sa”, Croes a expresa.

Tambe nan a indica cu si un persona ta positivo pa Covid-19 nan ta pidi pa tene cuenta cu lo siguiente: e persona mester isola su mes, no mester tin contacto cu ningun otro persona pa asina no contrae contagio; keda pendiente di telefon, DVG lo contact e persona pa asina haci un intake pa unda y cu ken e persona tabata den contacto cune den e ultimo dianan; prepara e informacion aki (lista di contacto) pa asina DVG tuma contacto pa por tin tur informacion na man di un miho manera; si e persona tabata den cercania di un persona sin tapaboca, menos di 1.5 meter y pa mas di 15 minuut por pone e persona aki riba lista di contacto.

Nan ta pidi pa tin pasenshi y cooperacion y pa tene na cuenta cu e reglanan aki, casonan di Covid-19 ta subiendo drasticamente atrobe, di cual ultimo dianan e ta entre 100 cu 150 caso positivo pa dia cu ta haci cu pa nan como DVG pa tuma contacto cu personanan positivo por tarda entre 1 pa 2 dia.

Tipnan importante pa tene cuenta cune pa seguridad di bo mascota ora di kima klapchi







Ayera benta di klapchi a cuminsa oficialmente na Aruba y mientras cu e dianan di fiesta di fin di aña ta celebracionnan grandi cu hopi kimamento di klapchi cu hopi hende ta gusta, mester tene cuenta cu tin hopi bestia cu no ta gusta klapchi. Bon Dia Aruba a combersa cu Sra. Andreina Wever di Animal Rights, y e ta duna algun tips hopi importante pa tene cuenta cu e mascotanan durante e dianan fiesta.

Sra. Wever ta splica cu un di tips mas importante pa doñonan di bestia ta pa tene e mascotanan paden di cas, esey ta miho solucion pa e dianan cu ta kima klapchi, specialmente pa dia 31 di december anochi. El a indica cu hopi bestia ta perde durante e temporada aki, vooral cachonan, pasobra na ta spanta y nan ta core bay.

"Si bo por tene bo mascotanan paden esey lo ta ideal. Si nan ta den cura mes, zorg pa e cura ta bon cera. Y si nan tin chip lo ta ideal, pasobra si acaso e mascota perde mes nan por haya sa den ken e ta", el a indica.

Hopi hende ta prefera di bay den e direccion di medicamento pa trankilisa nan mascotanan, locual Wever ta bisa e no ta mucho di acuerdo cune. Tin hende ta cumpra pildo trankilisante na veterinario, pero no ta tur bestia ta sali bon cune. E ta splica cu tin bestia cu e medicamento por perhudica, den sentido cu e ta verdoof nan, pero e zonido mes ta keda activo. E animalnan aki no por reacciona ariba e zonido, core bay of sconde, pasobra e medicamento ta paralisa nan, pero e zonido ta keda toch fuerte y esey ta pone cu tin bestia ta bira mas nervioso.

E ta enfatisa si cu cada bestia ta diferente y si un persona ta desea di bay den e direccion ey, pa duna medicamento na nan mascota, ta hopi importante pa busca mas informacion cerca nan vetirinario prome cu nan ta tuma e stap di duna e medicamento na nan mascota, sea ta pildo of algo mas natural.

"Tin hende tambe ta duna nan algo mas natural cu bo ta cumpra na pet shop mes por ehempel, pero mi ta kere ta bon pa busca informacion prome cerca un veterinario prome cu suministra un trankilisante", el a agrega.

Otro tip importante cu Sra. Wever ta splica ta cu si un doño di mascota tene nan bestia paden, pa pone cierto distraccion pa e mascota, manera cera cortina, cende radio,y /of television. El a splica tambe cu ta importante pa nan a haya suficiente oportunidad den dia pa nan haci nan necesidadnan, pa asina nochi nan por keda full paden sin tin mester di sali pa haci nan necesidadnan.

Wever ta splica cu tambe ta ideal si e doño di e mascota por cana cu nan mascota den dia, pa asina anochi nan ta un tiki mas cansa y asina por descansa y drumi mas trankil anochi.

"E distraccion ta hopi importante. Cende radio pa e camufla un tiki e zonido di pafo. Si bo tin un hoki of un baño unda nan por keda tambe lo ta hopi bon", el a señala.

El a splica tambe cu e zonido pa e bestianan no ta necesariamente mas duro, pero nan ta tende mas skerpi y nan ta tende mas leu cu hende. Nan por tende hasta e klapchinan cu ta wordo tira den e un otro bario cu por ta pa un no ta asina duidelijk, pero pa nan e ta zona cla.

E zonido di e klapchinan por causa trauma cerca e mascota. Wever ta splica cu pa un bestia e trauma no ta djis un anochi, nan por keda cu efecto di e stress cu por causa cu nan ta keda cu miedo pa zonidonan duro pa hopi tempo. "Pa nos tin e ora e ta djis un anochi y ta cla, pero pa nan e tin un efecto mas largo."

El a menciona tambe cu den su opinion ta hopi peligroso pa tin un bestia mara den cura den e temporada aki, pasobra e persona no sa con e cacho ta bay reacciona ora cu e spanta cu klapchi, vooral si e ta mara. Y e ta enfatisa cu no ta recomendabel pa tin e bestia mara na un cadena den cura durante e dianan cu ta bin di kimamento di klapchi.

"P'esey mi ta bisa si bo por tin djis pa e anochi ey un espacio mas sigur pa bo ponele, mi ta recomenda esey. E ta un anochi, e no ta bay costa bo tanto pa e momento ey di toch brind'e un luga mas sigur pa e por e pasa e trauma, e stress di e evento cu pa nos ta alegria, pero pa nan ta hopi stress", el a agrega.

El a splica tambe cu si tin un hende na cas, e ta menos stress pa e mascotanan, pasobra nan ta sinti e presencia di nan doño of di hende. Nan ta mas trankil y nan ta relax un poco mas, pasobra nan ta sinti e compania na cas y e ta menos stress pa nan.

El a subraya tambe cu ta hopi importante pa no laga e bestianan perde, pasobra hopi mascota ta perde den e temporada aki. E cifranan di cachonan cu ta perde of cu ta yega shelter den e temporada di fin di aña ta hopi mas halto compara cu resto di aña.

Por ultimo, Sra. Wever ta duna tips na e automobilistanan pa nan tambe tene cuenta cu tin hopi mascota cu ta spanta y ta sali core bay ariba caminda. "Dus pone toch un tiki mas atencion, pasobra ta hopi bestia cu ta den panico ta bay trapa. Y pa evita esey djis mester ta un tiki mas consciente di esey", el a finalisa.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra.

E Editorial

Aruba y Hulanda hungando hardball...
Aruba lo gana...?

Aunke tin hopi opinion negativo encuanto e organo di supervision CAft, nos por ta contento cu un cos: tin mas transparencia danki na nan. Por ehemplo, aunke nos no a mira nada ainda di presupuesto 2022, y normalmente lo dura varios luna tambe promer nos haya sa su contenido, ya caba nos a haya e cifranan general di esaki, plus opinion di e organo supervisor riba e documento financiero clave aki. For di e cifranan presenta, cu ta aparece den un articulo separa den e edicion aki, por saca varios conclusion. Uno ta cu, despues cu a tende varios comentario tocante e necesidad pa presenta un presupuesto balanza pa 2022, aparentemente Hulanda a bay di acuerdo pa posterga e exigencia aki te 2023. Di otro banda, gobierno di Aruba lo no ta di acuerdo cu esaki tampoco, pasobra den e presupuesto multi-anual presenta (te 2026) ta anuncia deficit den cada aña. Y tambe ta anuncia aumento di gasto di personal, contra e acuerdo di e protocol cu ta obliga gobierno di Aruba pa baha gasto structuralmente. En todo caso, cuminza atende e debe acumula lo mester inicia den e añanan despues, pa e gobierno cu lo t'ey pa e tempo ey. Y te na e fecha ey e debenan lo sigui acumula te mas di 6.000 miyon florin. Ta dificil pa kere cu e creacion di debe extra aki lo ta conta cu aprobacion di Hulanda, asina ta cu pronto lo por tende mas di esaki.

Pero e situacion alrededor di presupuesto no ta e problema mayor na e momento aki. E clabo grandi ta e controversia entre Hulanda y e tres islanan autonomo encuanto e ley di COHO, y pa Aruba ademas e otro ley di Reino, di supervision financiero, cu mester reemplaza e protocol cu a firma na november 2018, y cu ta vence e siman aki. Como cu e ley di supervision no lo keda cla pronto, y e otro proyecto di ley (COHO) tampoco, esaki lo implica cu pa e presupuesto 2022 no tin criterio acorda. Esey tabata e trasfondo di e protocol nobo, cu supuestamente lo mester a cubri e periodo entre awor y e entrada na vigor di e ley di Reino pa supervision financiero na Aruba. Aki e versionnan ta varia, dependiendo di ken bo ta kere, nos promer ministro o e secretario di estado saliente. Esun ta bisa cu ta inaceptable un protocol nobo "sin fecha di vencimento" y e otro ta bisa cu ta trata di un protocol pa cubri e periodo te cu e ley referi bin na vigor. Ademas el a expresa cu a propone despues un protocol pa tres aña, cu Aruba lo a rechaza tambe, dunando e actual 'patstelling' for di cual lo mester sali den e proximo luna.

Nos a tuma nota di e indignacion di parti di nos promer ministro pa e proposicion di e protocol sin fecha ey, cu segun e mandatario Hulanda a propone. E indignacion por ta genuino, pero nos a keda cu un simple pregunta: Kico ta e utilidad ('nut') pa Hulanda di un protocol 'pa eternidad' si nan tin na caminda un ley di Reino encuanto supervision financiero, cu cual Aruba a bay di acuerdo caba, cu ta bay pone Aruba bao di un regimen di supervision financiero similar na esun di 2010 pa e dos otro islanan? O acaso gobierno di Aruba lo ta desea di para e proceso ey tambe? E intencion ta pa no reconoce mas cu tin un necesidad pa supervision financiero? Si esey ta e caso, anto nos tin un par di pregunta mas. Por ehemplo: pakico awor cu nos situacion financiero ta mas grave cu nunca, ta pensa den e direccion aki, mientras cu segun e intencion di gobierno den e proximo añanan no ta bay baha gasto, al contrario, nos ta bay surpasa seis mil (6.000) miyon florin di debe publico? E mero intencion expresa den e presupuesto multi-anual entrega hunto cu presupuesto 2022 ta papia pa su mes: "Nos ta sigui gasta, anto kico,"? ta parce e pregunta desafiante. Hasta e 6,3% di reduccion di salario cu kier elimina ta hinca caba den e presupuesto 2022, sin cu tin un aprobacion Hulandes. Nada straño cu e conseho di CAft ta pa kita esaki (18 miyon florin) di e presupuesto. Y nos ta keda corda e comentario di secretario di estado Knops: Si bo tin alrededor di 300 miyon di deficit, placa cu mester bay fia ainda, pakico ta priminti hende cu ta duna nan salario back? E splicacion ey nos no a haya ainda, y e lo no bin tampoco. Pero esey no ta asina relevante, pasobra finalmente den e situacion financiero actual, no ta Aruba ta 'call the shots'. Mester aprobacion Hulandes pa fia den exterior, y lo no ta asina simple pa haya 300 miyon florin fia, sigur no riba mercado interno.

Y fuera di esey, ta keda e asunto di e mas di 900 miyon florin cu Aruba a fia caba di Hulanda, y e mas di 600 miyon cu mester te cu 2026, segun gobierno di Aruba mes. Y ademas, supervision financiero no mester ta via consenso; e por tambe via imposicion. Gobierno di Aruba ta hunga 'hardball'; e adversario tambe. Djis puntra e partido rival kico a pasa cu nan na 2014 y 2015.

Variante Omicron afectando itinerario di cruceronan



(CuraçaoChornicle) – Siman pasa, al menos cuatro crucero a keda prohibi di drenta port of call of prohibi di desembarca den continente Mericano pa motibo di casonan di Covid-19 abordo. Maske otro cruceronan tabatin casonan desde cu barconan basa na Merca a reanuda servicio e berano aki cu rekisitonan di vacunacion y otro medidanan cu intencion pa minimisa brotenan, e cantidad di crucero forsa pa altera nan itinerario ta parce di a aumenta.

E interupcionnan ainda ta keda leu di loke a mira na maart 2020, tempo cu e pandemia a shut down henter e industria conduciendo na simannan di esfuerso pa trece e pasaheronan cu ya tabata abordo, como tambe e miembronan di tripulacion, back na cas mientras e wafnan a cera pa barconan afecta pa e virus.

Asina mes, interupcionnan siman pasa a yega memey di preocupacion rond mundo tocante e variante altamente contagioso di coronavirus, Omicron, mientras cantidad di caso di Covid-19 na Merca y otro lugarnan a aumenta.

E interupcionnan recien na barconan crucero ta inclui:

*Oficialnan Mericano no a permiti e Holland America Line Koningsdam di permiti su pasaheronan desembarca na Puerto Vallarta riba diahuebs, despues cu 21 miembronan di tripulacion a test positivo pa Covid-19, segun Departamento di Salud di estado Jalisco. Un 'cantidad chikito di miembronan di tripulacion completamente vacuna' a test positivo y tur a mustra sintoma leve of tabata asintomatico, segun Holland America Line a indica.

Inicialmente, autoridadnan di salud di Jalisco inicialmente tabata bay permiti hende cu ta test negativo pa desembarca. Sinembargo, nan a cambia nan pensamento, citando un 'aumento exponencial di casonan confirma entre e tripulacion' pa diahuebs, segun e departamento a bisa. Apenas un miembro di tripulacion a test positivo un siman prome, segun e departamento.

E barco, cu a sali di San Diego dia 19 di december cu mas di mil pasahero y mas di 870 miembro di tripulacion, a bishita Cabo San Lucas y Mazatlan prome cu a yega Puerto Vallarta. Tabata programa pa bay back San Diego riba diadomingo.

Holland America Line, manera otro compania di crucero den e storia aki, ta rekeri pasaheronan y tripulacion pa ta completamente vacuna contra Covid-19, cu excepcion pa mucha.

*Wafnan na Bonaire y Aruba a prohibi entrada na e barco Carnival Freedom riba diaranson y diahuebs respectivamente, despues cu un 'cantidad chikito' di hende abordo a test positivo pa Covid-19, segun e linea crucero. Sinembargo, e compania a prepara un parada reemplaso diabierna na Republica Dominicana.

Diamars, a permiti e barco pa para na Corsou. Dr. Izzy Gerstenbluth, epidemiologo nacional pa Corsou, a bisa cu e barco a alert'e prome cu su yegada cu miembronan di tripulacion a test positivo. Despues cu el a bishita e barco y a determina cu e casonan tabata conteni entre e tripulacion, Corsou a permiti e pasaheronan di e barco pa desembarca, cu e tripulacion permaneciendo abordo, Gerstenbluth a bisa.

E barco a bolbe na Miami segun plan riba diadomingo, e linea crucero a bisa.

Pasahero Jim Storupski a bisa cu su experiencia abordo tabata positivo. Su esposa, Connie, a elogia e compania pa su protocolnan di seguridad di Covid-19 y a bisa cu nan a pasa bon. E pareha a bisa cu nan tin plan pa biaha cu e compania atrobe dentro di dos siman.

Otro pasaheronan a reporta un experiencia diferente. "Tabata horibel", Leah Murray a bisa WPLG tocante su frustracion pa cu e casonan di Covid-19 abordo. "Nan no a informa nos di casi nada. Nan a laga tur hende haci manera nada a pasa." El a bisa cu el a sinti cu e linea tabata 'hopi irresponsable' cu nan protocolnan pa Covid-19.

*Oficialnan na Corsou y Aruba a nenga entrada na e Royal Caribbean Odyssey of the Seas siman pasa, despues cu 55 miembronan di tripulacion y pasaheronan completamente vacuna a contrae Covid-19, segun Miami Herald a reporta diaranson.

Autoridadnan di Salud Curasoleño a dicidi cu e porcentahe di hende abordo cu a test positivo tabata demasiado halto pa e pais permiti e barco yega e isla, segun Curaçao Chronicle a reporta. E barco a bolbe Fort Lauderdale na Florida. Segun Royal Caribbean, e crucero por acomoda hasta 5,550 pasahero ademas di 1,600 miembro di tripulacion. No tabata cla si e barco tabata completamente ocupa.

*Oficialnan Colombiano a preveni e Seven Seas Mariner di permiti cualkier persona desembarca na Cartagena riba diaranson, despues cu siete caso positivo di Covid-19 – den seis miembro di tripulacion y un pasahero – a keda reporta. E barco a cuminsa un biahe di 18 dia for di Miami na San Francisco dia 18 di december.

Ademas e luna aki, 48 persona cu tabata abordo di e Royal Caribbean Symphony of the Seas a test positivo pa Covid-19, segun e linea crucero a bisa despues cu e barco a termina su trip na Miami dia 18 di december. E crucero aki, transportando mas di seis mil pasahero y miembronan di tripulacion, a stop na tres isla y no a reporta ningun cambio di itinerario.

E alteracionnan aki te awo a afecta un fraccion chikito di barconan crucero operacional.

E cruceronan afecta ta representa un fraccion chikito di e decenas di barco crucero na caminda den Lama Caribense, Golfo di Mexico, ocean Atlantico y Pacifico na cualkier momento e luna aki.

Testnan positivo pa Covid-19 abordo di cruceronan no ta unico na e luna aki – nan a sucede durante otro momentonan desde cu cruceronan a reanuda salida for di costanan Mericano e berano aki.

Por ehemplo, na augustus 27 persona a test positivo abordo di un crucero Carnival prome cu el a yega na Belize. Sinembargo, mientras esnan cu ta test positivo ta isola riba e barco, a permiti otro personanan pa desembarca si nan tabatin prueba di un resultado negativo pa test.

Awo, e transmision di variante Omicron 'por duna forma na con algun autoridadnan na e destinacionnan ta mira hasta un cantidad chikito di caso, hasta ora nan ta siendo maneha cu nos protocolnan vigoroso', segun vocero di Carnival, AnneMarie Mathews a bisa diabierna den un declaracion prepara.

"Algun destinacion tin recursonan medico limita, y ta enfoca riba maneha nan propio respuesta local na e variante", Mathews a agrega. "Si ta necesario pa cancela un puerto, nos ta haci nos best pa haya un destinacion alternativo."

Protocolnan di salud y seguridad

Companianan di crucero a implementa cantidad di rekisitonan di salud y seguridad abordo – y a actualisa esakinan mientras condicionnan ta cambia – pa evita un ripiticion di spring 2020. Esey ta inclui rekeri vacuna di Covid-19 pa miembronan di tripulacion y pasaheronan (cu excepcion di mucha), cu vacuna ofreciendo proteccion fuerte contra malesa severo y morto.

E companianan ta recomenda booster shot pa nan pasaheronan. Holland America Line ta bisa cu su miembronan di tripulacion ta ricibi booster shot asina cu nan ta eligible.

Companianan di crucero generalmente ta rekeri nan pasaheronan pa test negativo pa Covid-19 prome cu comienso di e biahe, y ta rekeri test frecuente di nan tripulacion.

Usualmente ta rekeri isolacion di pasaheronan cu ta test positivo durante e biahe.

Cruceronan basa na Merca tambe ta rekeri pa bisti tapaboca den areanan publico paden. Recientemente a actualisa e politica aki pa aplica tambe na pasaheronan completamente vacuna.

Nota di redaccion: E articulo aki ta traduci for di Curaçao Chronicle.



Aruba y Hulanda a firma e agenda di landspakket pa prome kwartaal di 2022



Aña 2022 lo ta un aña crucial pa locual ta e trayecto di landspakket unda cu diferente accion den e trayecto aki lo tin nan estudionan publica. E estudionan aki a wordo ehecuta pa profesionalnan hulandes y local, y semper a envolve e stakeholdernan principal. Asina cada estudio ta wordo carga cu base amplio.

Den aña 2022 lo cuminsa mira diferente fase di implementacion. E aña aki tambe lo ta e momento crucial cu lo mester stipula y haci palabracion fiho entre e paisnan pa loke ta e forma di financiamento di e proyectonan, cumpliendo cu e palabracionnan riba e tema financiero.

E acuerdo den forma di e prome agenda pa aña 2022 ta demonstra cu no obstante e retonan, nos pais ta cumpliendo den gran forma cu un di condicionnan esencial. Ta desea tur profesional y esnan involvi den e trayecto aki hopi exito cu e trabounan nos dilanti. E Agenda di Ehecucion ta un documento cu lo wordo rafina continuamente. Esaki lo tuma luga den colaboracion estrecho entre paisnan.

E agenda a wordo comparti entre otro cu Parlamento, gremio y organo di controlaria y conseho. Esaki den cuadro di un maneho transparente Por indica cu Pais Aruba ta riba bon caminda y cu respet, madures y dedicacion, hunto nos lo recupera nos pais.

Director di ATA y miembro di Crisis Team ta splica:

Turistanan cu test positivo mester warda na hotel te ora cu haya lugar alternativo

Cu mas turista ta haya test positivo, ta nifica cu mester mas espacio den luganan alternativo y Aruba Tourism Authority ta buscando mas cas pa acomoda e bishitantenan infecta y nan famia. Asina Director di ATA, Ronella Croes a bisa Bon Dia Aruba.

Manera ta conoci, prome cu dianan di fiesta, ATA a haci un apelacion na tur esnan cu tin acomodacion (apartamento por ehempel) disponible ainda pa e proximo simannan y cu ta dispuesto pa huur, pa tuma contacto cu ATA na 5664961.

Fuentenan yega na redaccion di Bon Dia Aruba a mustra cu falta di suficiente espacio for di e area di hotelnan a pone cu algun turista cu a test positivo mester keda na nan mesun hotel y cu e hotelnan mester percura pa e control cu e persona(nan), no sali di nan camber. Pero, e ta un tarea hopi dificil.

Sinembargo, ayera Director di ATA, sra. Croes a bisa Bon Dia Aruba cu ta sigui cu e protocol cu a implementa desde reapertura di frontera. "Esta, cu ta acomoda casonan positivo na acomodacionnan alternativo," Sra. Croes a enfatisa. "E huespednan na hotel mester warda pa nan por keda re-aloca y nan mester warda den nan camber te ora cu esey por tuma luga." E Director di ATA a enfatisa cu hotelnan ta sigui protocolnan debido den caso asina.

Pa loke ta e control riba personanan infecta, DVG ta responsabel pa haci e control den tur caso di isolacion. "Esnan di Aruba cu a haya COVID-19 sa con esaki ta tuma lugar," Ronella Tjin Asjoe a mustra.

Mientrastanto, ta sigui busca mas cas of apartamento pa acomoda personanan no-resident cu ta test positivo pa COVID-19. E rekisitonan ta cu e apartamento mester tin su mesun entrada y salida, e mester ta den bon estado, mester tin ventilacion apropia, preferiblemente mester tin cushina basico y WiFi. E seguro obligatorio cu tur turista ta cumpra lo cubri e gasto di huur. ATA ta sigura cu ta hiba e protocol na forma profesional y discreto.

Respaldo ta conseha pa tene cuenta cu no ta solamente bo mascota tin miedo di klapchi

Nos ta den bisa aña 2021 ayo. Aparte di nos mascotanan, klapchi por causa extra ansiedad y miedo den algun mucha y hasta adulto. Ta importante pa nos tene cuenta cu esaki. Tene consideracion cu otronan y cu e efecto cu esaki por tin.

Si e zonido duro di klapchi ta algo cu ta molestia bo, comunica esaki cu esunnan cerca di bo pa asina hunto yega na un solucion cu ta beneficia abo y nan. Tambe por haci uzo di earplugs of headphones traha specialmente pa reduci e nivel di zonido. Respaldo kier infatisa cu nos tur mester tene cuenta cu otro. algun hende ta gusta klapchi, pero algun persona no ta gusta esaki. Sinembargo nos tur no mester perde e animo pa yama e aña 2022 bonbini y pa cu e ta un aña hopi mas positivo.



Brazil: Riba 18 morto, y 11 mil evacua pa motibo di yobida sin precedencia



(Mercopress)—Por lo menos 18 persona a keda raporta morto, y mester a evacua otro 11 mil despues cu yobida, cinco biaha mas cu e averahe historico, a laga 19 municipio den e estado nort di Brazil, Bahia literalmente bao lodo y awa. Ningun residente di e municipionan por a tene celebracionnan di Pasco.

Casi 4200 hende mester a bay centronan di refugio, despues cu nan cas a bira inhabitable debi na e yobidanan sin precedencia durante e luna di December.

E yobidanan pisa den e region desde November a causa 18 morto, cu e ultimo raporta siman pasa, segun e Superintendencia di Proteccion y Defensa Civil di Bahia, Sudec.
Un total di 66 municipio ta den un situacion di emergencia pa motibo di e tormentanan den ultimo oranan, Sudec a informa.

Riba 11 mil 200 hende cu mester a keda evacua for di nan cas den e 20 ciudadnan afecta pa e tormenta di ultimo fin di siman, incluso Guaratinga, Itororó y Coaraci, y 4185 tabatin mester di centro di emergencia pa haya un dak riba cas.

Den fin di siman, autoridadnan federal y local a organisa operacionnan di rescate cu ayudo di otro estado, manera Minas Gerais, Espírito Santo y Sao Paulo, pa asina sigui brinda asistencia na e victimanan. "Nos ta completamente mobilisa, y ta tuma tur medida pa sigura e sosten necesario na e victimanan di yobidanan pisa den e dianan di Pasco, " segun Gobernador di Bahia Rui Costa a bisa den un mensahe graba. El a bisa cu ta trahando riba un base di sosten na Ilhéus. Autoridadnan a bisa cu a registra inundacion, avalancha di lodo y piedra cu a blokea trafico riba 17 caretera.

Salvador, e capital di Bahia a acumula un total di 250 mm di yobida te cu Diabierna ultimo, cu ta un cifra casi cinco biaha mas halto di e averahe di 58 mm pa e mesun luna, segun Defensa Civil. E yobidanan tambe a causa un collapse di un dam bao construccion den e ciudad di Vitoria da Conquista, cu a forsa e evacuacion di residentenan.

E ciudad Itambé ta esun mas afecta, mirando cu e dam cu un volumen grandi di awa a cay den otro. Ta trata di e dam Iguá, conecta na e riu Verruga.

Den fin di siman, Cuerpo di Bombero Militar di Bahia a confirma e morto di un homber di 60 kende a hoga den un riu den e municipio di Aurelino Leal. "Nos tin 37 ciudad cu varios municipio bao awa," Costa a bisa despues di a bula riba e areanan afecta. Pero tambe den otro municipionan di Salvador mes a avisa ciudadanonan pa bandona nan cas pa motibo di peliger di avalancha.

Bolivia: 13 persona a fayece pa inundacion cu a cuminsa na luna di november



(EFE) – Yobidanan y inundacionnan na Bolivia for di november te awor a laga por lo menos 13 persona fayecido y mas di 9.000 famia afecta y sin cas, diadomingo ultimo vice-minister di Defensa Civil, Juan Carlos Calvimontes a informa.

"Nos tin e rapport di diestres persona fayecido, tumando na cuenta otro siete cu e perde nan bida na municipio di Mapiri" na nort di La Paz na luna di november, Calvimontes a sigura.

Segun autoridad, casi 55 municipio den 7 di e 9 departamento Boliviano ta sufri efectonan di inundacionnan, vooral den e region oriental di Santa Cruz, esun cu mas poblacion y cu ta e motor economico di e pais, na unda e situacion "ta critico".

Te momento tin 8.148 famia afecta y mas di mil a keda sin cas, Calvimontes a splica. Tambe a aclaria cu e personanan afecta ta sufri di manera indirecto e efectonan di inundacion, mientras cu esnan cu a keda sin cas tin perdidanan di consideracion y ta rekeri ayudo humanitario.
Tambe a detaya cu tin mas di 3.000 hectar di cultivo cu "a keda afecta di manera considerabel" y otro mil hectar "cu perdida total di produccion", ademas di 5.000 cabes di ganado afecta.
E yobidanan a daña mas di 400 vivienda, di e cual "casi 80 ta irecuperabel" y lo tin cu haci un plan pa reconstrui nan, el a agrega.

Segun Calvimontes, un di eventonan mas reciente tabata e crecemento di varios riu como Grande, Piraí, Ichilo y Cotoca, esun ultimo a inunda e municipio di Pailon.
Den ultimo oranan, autoridad a verifica mediante un vuelo e areanan afecta y e dañonan considerabel cu crecemento di e riunan a haci cu e cultivonan.

Cuatro comunidad na e municipio di San Julian a keda sin comunicacion, pa loke den proximo oranan Calvimontes lo yega na e luganan aki cu un helicopter Super Puma pa e rescate y evacuacion di 32 persona cu a keda trapa pa via di inundacionnan.

Colombia: Gobierno ta exigi disidencia di FARC pa libera polis secuestra



(EFE) – Diadomingo ultimo, Gobierno Colombiano a exigi na disidente di FARC pa laga den libertad un polis di nomber Tomas Andres Blanco, ken a ser secuestra diabierna di siman pasa na un zona rural di municipio El Rosario, na departamento di Nariño (frontera cu Ecuador).

"Pa loke ta trata e hechonan di secuestro di e polis Tomas Blanco na Nariño. Na dje tur nos solidaridad, tur compania na su famia. Pa nan sa cu disidencia di FARC cu ta comete crimen di lesa humanidad, ta viola derecho internacional humanitario (DIH)" minister di Defensa Diego Molano a expresa.

El a agrega tambe cu "tin cu dun'e su libertad awo y respeta su bida. Forsa publico lo sigui cu operacionnan den e zona te ora cu nan liber'e, te ora cu desarma e organisacion cu no solamente ta afecta e libertad di nos polisnan sino cu ta genera violencia y temor na Nariño".

Blanco a keda secuestra na momento cu e tabata biaha den bus na e careteranan di municipio di El Rosario. Diasabra ultimo a keda conoci un prueba di bida di e funcionario, un video den cual a sigura cu el a ser secuestra pa un grupo conoci como e columna Franco Benavides.

Alto Comisionado pa Paz, Juan Camilo Restrepo, tambe a exigi libertad di e polis y a bisa cu su secuestradonan ta conforma un "grupo narcoterorista".
"Ta un grupo di delincuentenan cu e cual Gobierno no a sinta ni lo sinta pa tin dialogo, mucho menos utilisando e bida di ser humano pa nan proposito delictivo", Restrepo a expresa.
Por lo menos 21 civil ta secuestra pa gruponan arma ilegal na Colombia, diamars di siman pasa e defensor di pueblo, Carlos Camargo, a bisa y a pidi nan liberacion y pa no sigui comete e delito aki.

Di acuerdo cu entidad, e number mayor di secuestro a tuma luga na Norte di Santander, frontera cu Venezuela, cu 6 caso, 5 di nan na municipio Ocaña.

Republica Dominicana ta bay cuminsa aplica di cuater dosis di vacuna contra Covid



(DiarioLibre) – Minister di Salud Publico, Daniel Rivera, a informa dialuna cu den e proximo oranan ta bay emiti un resolucion pa e implementacion di un di cuater dosis di e vacuna contra coronavirus, despues cu autoridadnan a confirma den fin di siman e presencia di e variante Omicron na e pais.

"Ta bay permiti, den un resolucion cu e presidente ta trahando, pa pone e di cuater dosis na e personanan cu mas di 60 aña di edad, e pashentnan cu problema inmunologico, esnan cu ta traha "frontline" den salud y esunnan cu tin mas di seis luna desde cu nan a ricibi e di tres dosis", e Minister a manifesta.

E funcionario a indica cu e ta spera cu personanan cu mester ricibi e segundo dosis di e vacuna y e ciudadanonan cu presenta na schedule di dos aplicacion pone e di tres vacuna "pa nan tin 40 biaha mas proteccion den e prome siete dia".

Rivera a cualifica e variante manera "suave", na mesun momento el a indica cu e no ta presenta un cuadro clinico grandi, cu ta abarca cansancio, malestar, dolor di curpa, sintomanan di griep y keintura.

Ministerio di Salud a confirma diasabra e identificacion den un di e muestranan e presencia di e variante B.1.1.529 (Omicron) di SARS-CoV-2. Ta trata di un caso importa (transmision pafo di teritorio Dominicano), procedente di Sur Africa, ken a presenta sintomanan leve, door di cual el a ricibi asistencia medico ambulatorio y posteriormente evolucionando di forma satisfactorio.

Venezuela: Personal di enfermeria a disminui 70% na centronan di salud pa condicionnan precario

(LaPatilla) – Personal di salud y miembronan di gremio di enfermeria a duna e balans di aña 2021 y e accionnan cu nan lo tuma na 2022, mirando e situacion precario di nan miembronan y pa e derecho na salud di e Venezolanonan.



Presidente di Colegio de Enfermeria del Distrito Capital, Ana Rosario Contreras, a adverti cu 70% di profesionalnan di salud a bay pa motibo di e condicionnan precario di e sector, cual no tin e condicionnan apropia di bioseguridad pa proteha nan bida y e asignacion di medicamentonan pa traha.

Na e 306 hospital na Venezuela, mas di 70% di e personal di enfermeria a bay door di e condicionnan di riesgo halto y e salarionan abao.

"E cantidad di nursenan a disminui cu un 70% y nos ta puntra nos mes dicon, pasobra ademas di e crisis cu nos ta bin ta denuncia for di 2015 di emergencia humanitario compleho na Venezulea, awe nos tin un curva nobo na e problema, un pandemia cu tendencia pa continua", el a bisa.

E actitud iresponsabel di e gestionnan di gobierno cu ta promove actonan masal y fiestanan grandi tambe tabata e enfoke den e balans, ya cu e hospitalnan no tin e capacidad pa atende emergencianan respiratorio pasobra no tin luga den Cuido Intensivo y no tin ekipo di oxigeno.

"E ta e pio crisis sanitario unda e bida di boso ta den riesgo y e bida di e trahadonan di salud, ya cu nos a perde 806 bida te cu aworaki durante e pandemia", Ana Rosario Contreras a expresa.

Na mesun momento, el a resalta cu e trahadonan ta cobra un salario minimo di siete dollar cu no ta yega pa cubri nan necesidadnan basico.

Venezuela: Continuidad di Asamblea Nacional di 2015 y di gobierno interino a keda aproba



(ElNacional) – E Asamblea Nacional eligi na 2015 a aproba dialuna durante e prome discusion e proyecto di reforma di Statuut pa e transicion, cu ta hustifica su continuidad constitucional y esun di gobierno interino di Juan Guaido, reconoci pa por lo menos 50 pais di mundo, pa un aña mas.

"Ni na 2018 tabatin eleccion presidencial ni na 2020 tabatin eleccion parlamentario. Venezuela no por ta sin podernan legitimo y por lo tanto nos ta respalda e continuidad constitucional di e Poder Legislativo y e presidencia encarga", diputado Freddy Guevara a expresa durante e sesion parlamentario, cu a wordo transmiti virtualmente.

"E ta e unico decision coherente y constitucional pa sali di e dictadura. E lo ta un suicidio desconoce Juan Guaido y e Parlamento legitimo pa reconoce Nicolas Maduro", el a agrega.

Guevara a afirma tambe cu nan lo asumi e compromiso di revisa, debati y ahusta tur e articulonan di e Statuut pa transicion. Esaki pa asina e segundo discusion ta ahusta na e necesidadnan di e lucha di oposicion, na e Constitucion y na e pais.

El a bisa cu mester ahusta e articulonan 20 y 39 cu, segun e opinion di e partido Voluntad Popular y di expertonan, ta inconstitucional. El a menciona ademas cu nan ta aparta nan mes di e formula cu ya ta acepta na diferente huicionan den exterior y cu ta pone den riesgo e defensa di e activonan Venezolano den exterior.

Juan Guaido a subraya cu e respaldo di e Asamblea Nacional ta fundamental. "E ta un medida den defensa di e Constitucion y clave pa proteha e Venezolanonan y e republica. Uni pa lucha te ora nos logra recupera e democracia", el a afirma.

"Nicolas Maduro y Jorge Rodriguez ta ilegitimo, nan pretensionnan y esunnan di e dictadura pa purba dividi e alternativa democratico un biaha mas a faya. Esun cu tin fecha di vencemento ta e dictador. Nos ta bay logra rescata e democracia", el a expresa.

Morocho ta ambos un bendicion y maldicion pa mayornan na West Africa







(AP) - Den su soñonan, Evelina Zagre ta kere cu su dos set di morocho ta comparti vision y ta demanda cierto cosnan di su persona, "cumpra un galiña," "pidi placa."

"Nan spirito lo drenta bo soñonan y laga bo persona sa kico nan kier y despues bo mester bay busca esaki pa nan," el a bisa.

Apesar di e presion despues di e soñonan cu e ta haya, Zagre ta considera su mes bendiciona. E mama di 30 aña ta criando su yiunan muhe cu ta morocho di 3 aña, y su yiunan homber di 13 aña ken tambe ta morocho na Burkina Faso, un di e paisnan Africano unda cu ta elogia morochonan y ta kere cu nan ta posee podernan special, manera cura e personanan malo, proteha di peliger, trece prosperidad financiero y mira e futuro.

E pais unda cu mayoria ta Musulman, cu e aprecio fuerte pa cosnan supernatural den nan cultura ta mira mrochonan manera muchanan di spirito, y e mamanan di morocho como e persona scogi pa trece nan na mundo. Esaki ta bini for di e temponan unda cu cientificamente te ainda no por a splica con morochonan tabata forma. Den otro partinan di West Africa, morochonan ta mira como un maldicion.

"Hende tabatin miedo di morocho pa motibo cu nan no por a splica, dicon e muchanan aki tabata nace como dos na luga di un," segun Honorine Sawadogo, un sociologo na e National Center for Scientific and Technological Research na Burkina Faso.

Mayornan di morocho tabata bay na dokternan bruho kendenan a bini cu reglanan nan tabata kere cu mester a sigui pa mantene e muchanan y nan mes sigur, Sawadogo a conta, ken a haci su investigacion doctoral riba mamanan di morocho. E creencianan aki y practicanan aki te ainda ta existi apesar di e splicacion cientifico estableci di con morocho ta forma.

Zagre y su pareha, Ousmane Nikiema, a bishita un di e dokternan aki despues cu e morochonan a bini na mundo pa ambos set di morocho. Pa e yiunan homber, nan no a ricibi ningun direccion. Pero un di e dokternan aki a bisa nan cu e mucha muhenan, Victorine y Victoria Nikiema, mester pidi placa na canto di caminda of riesga cu nan lo ser asesina pa e spirito di un di e miembronan di e famia.

"Si e "dokter" mira un spirito, bo lo mester hiba e muchanan pidi placa pa asina por preveni e maldicion," Nikiema a bisa, ken ta biba cu su famia na Burkina Faso su ciudad capital, Ougadougou. "Porta e spirito no lo mata nan, pero e lo haci nan daño. E por haci nan bira loco, of algo similar, e por paralisa nan."

Den henter Ouagadougou, mamanan y nan morocho bisti identicamente por ser mira ta sinta riba un mat canto di caminda ta pidi placa. Nan ta motiva pa soñonan y e instruccionnan di e "dokter", e mamanan a conta The Associated Press.

Mientras nan ta roga pa placa, bishitantenan ta ofrece regalo, manera bolo y galiña a cambio di bendicion.

"Mi ta bendiciona hende ora cu nan bini y regala nos algo, mi ta bisa cosnan manera 'mi ta spera Dios cura bo persona' ora cu un hende malo bini," Marcelline Tapsoba, mama di morocho di 2 aña a conta.

Bo por mira escenanan similar na Ghana. "Si bo duna luz na morocho na Ghana, bo tin cu sigui e morochonan su regla," Kasim Amadu, un negociante a declara. E ta un creencia cu si e morochonan ta infeliz esaki por causa daño personal na e mayornan y otronan.

Mayoria di cultura na West Africa ta adora morocho, y nan ta hasta kere cu nan por eleva nan comunicacion cu e mundo spiritual entre nan, Philip Peek a bisa, un profesor di emeritus na Drew University ken su investigacion ta inclui religion Africano y leyendanan urbano a conta.

Morocho ta considera maligno den cierto barrio na Nigeria su capital di Abuja, segun Stevens Olusola Ajayi, un misionero Cristian cu a rescata 19 set di morocho motiva pa preocupacion cu nan lo ser asesina. Ajayi, ken tin desde aña 1996 haciendo e trabao aki, ta trece e muchanan pa biba cu su persona den su bario cu su famia y su comunidad. E aña aki, el a regresa 6 mucha na nan mayornan, e ta prome biaha cu e por a organisa un reunion familiar asina aki.

Hasta den paisnan unda cu nan ta mira di miho manera, morocho por ta victima di explotacion pa ganashi financiero. Algun mama ta fia muchanan di nan bisina y ta gana cu nan ta morocho pa asina por genera mas placa ora di pidi placa canto di caminda, Sawadogo e sociologo a comenta.

E no ta facil pa ta mayor di morocho. Na Ouagadougou, Fati Yougma, di 27 aña di edad, a bisa cu su yiunan morocho ta dal su persona den su soñonan si e no obedece nan demanda.

A pesar di esaki, Yougma ta bisa cu e ta sinti su mes honra di por ta mama di su yiunan.

Robert Arends:

Landsverordening ta mas respetuoso cu rijkswet

Puntonan di pensamento:
1. Aruba , Corsou y St.Maarten ta tres pais cu cada un cu su propio autoridad segun Statuut .

2.Si Hulanda kier bin cu areglonan aplicabel pa tur tres pais , Reino no ta obliga di bin cu UN "Rijkswet" so , pero Hulanda por scoge pa bin cu TRES "Rijkswet" , igual of casi igual na otro , UN pa cada un di e tres paisnan .

3. Si Hulanda kier impone y e tres Parlamento nan acepta , e ora so Reino por bin cu UN "Rijkswet" aplicabel di forma igual pa tur tres pais. Pues solamente cu aprobacion di e tres Gobierno nan y di e tres Parlamento nan (no di Gobierno so).

4. Sinembargo un Landsverordening pa cada un di e tres paisnan ta mas respetoso y ta mas corecto pasobra den un Landsverordening cada pais por pone su diferencianan cu e otro dosnan y cada país por elimina "su" Landsverordening ora tempo yega sin ta depende di e otros dos paisnan.

Cu un "Rijkswet" si ta depende ful di e otro nan !

Ohala practica bira den Reino cu ta elimina uso di UN "Rijkswet" pa tur tres pais , pasobra un "Rijkswet" so pa tur tres pais ta caracterisa/ recorda e sistema colonia cu Hulanda a/ta aplica ainda riba su PARTNERNAN (igual ?) den Reino Hulandes.

Jammer!



Silencio, complice di falta di transparencia, mal maneho y corupcion

Dia 23 di december 2021, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel a dirigi un carta pa Sr. M. Denz di Tera News NV cu e topico "Persvrijheid".

Den e carta aki e Minister ta cuestiona e hecho cu 24ora.com a entrevista Sr. A.M.G. Williams y segun e Minister Sr. Williams a menaza Minister President y su famia y e Minister di Husticia y Asuntonan Social.

Segun e Minister cierto expresion uza door di Sr. Williams den direccion di e Ministernan di Aruba ta haci e asunto aki uno peligroso. Tambe e Minister ta señala cu 24ora.com no a hala atencion di Sr. Williams y mustr'e cu e tipo di expresion asina no ta aceptabel.

Na Aruba te ainda nos ta biba den un estado di derecho. Libertad di expresion ta un di e pilarnan mas importante cu e pueblo por tin den un pais democratico. Nos democracia ta duna nos e libertad di haci pregunta y cuestiona e maneho di nos gobernantenan y otro instancia.

Na momento cu un ciudadano ta expresa su mes den un forma menasante (segun e Minister), ta trece mentira of ta menciona asuntonan cu segun e ta dudoso y e no tin prueba e por haya su mes dilanti di hues pa hustifica loke e ta bisa. E persona aki por haya un boet, prohibicion pa sigui expresa su mes den e forma cu e ta haci esaki of te hasta un castigo di prison.

Mientras cu e debe externo di nos pais a bira asina halto, nos gobernantenan ta sigui haci dealnan straño cu ta haci nos debe externo bira uno eterno. Esaki ta haci nos un pais vulnerabel y cu yen di reto.

Recien nos a vota pa un gobierno cu tin di atende cu e retonan aki y percura pa baha e gastonan di su maneho. Pero, kico nos ta wak? Nos gobernantenan ta firma un acuerdo miyonario, contra tur conseho, anto pa 20 aña cu un compania cu tin di bay entrega gas natural likido (LNG) na nos compania di awa y electricidad.



Prome cu a cera e contract lucrativo aki, gobierno a hala tur e piezanan cu tabata den caminda y a pone su pionnan na e luganan strategico pa asina e deal por bay door sin ningun problema!

Pueblo a cuminsa cuestiona e deal aki, pero diripiente a parece un "Non Disclosure Agreement" y e pueblo cu ta doño di e compania di awa y electricidad (WEB), no tin mag di haya sa ta kico e deal aki realmente ta nifica y cuanto e ta bay costa.

Riba dje, e organo mas halto na Aruba, nos Parlamento, un organo cu pueblo ta eligi pa cuida su interesnan, ta bira su cara y no ta cuestiona e contract dudoso aki.

Sin libertad di prensa no tin democracia. Ningun di e tres podernan (Legislativo, Ehecutivo y Hudicial) den un pais democratico por influencia e poder liber di e pueblo pa keda informa y cuestiona loke su gobierno ta haci!

Pasobra un paar di periodista balente (24ora.com) ta decidi di cuestiona tur loke ta no ta corecto den e deal ya menciona y regularmente ta informa e pueblo tocante asuntonan cu segun nan merece un investigacion di Ministerio di Husticia, nan ta haya un carta di menasa di e Minister di Telecomunicacion.

Acaso gobierno no kier pa pueblo haya sa e berdad? Di con gobierno no ta hiba Sr. Williams y e periodistanan dilanti hues? Si ta noticia falso nan ta trece dilanti, gobierno tin e poder pa hiba nan dilanti mesa berde y no busca un excusa pa introduci un ley pa silencia e pueblo! Un prensa silencia ta complice di mal gobernacion y corupcion. Con nos tin di caracterisa un Gobierno cu tin intencion di silencia su periodistanan? Acaso nos ta riba e rumbo di un regimen dictatorial? E libertad di expresion ta un derecho constitucional cu nos tur como ciudadano tin den e pais aki.

E libertad di expresion ta cu bo por expresa loke bo kier pero bo mester ta bon informa. Ora bo agredi prensa, e periodistanan, bo ta agrediendo e ciudadanonan tambe. Gobierno no por limita un di e derechonan basico y fundamental di e pueblo.

Un Gobierno cu kier silencia e medionan di comunicacion tin un strategia politico pa cera boca di e ciudadanonan di su pais, asina e pueblo no por cuestiona e manera con gobierno ta hiba su maneho.

Gobierno y e funcionarionan publico t'ey pa sirbi e pueblo! E periodistanan tin e tarea y e derecho di haci pregunta y cuestiona loke no ta bon. E gobernantenan tin e deber pa responde den un forma transparente y informa e pueblo!

Tuma e relato aki como un "Eye opener".

Di un ciudadano preocupa pa e rumbo cu e gobierno ta hibando e pais! Por fabor, menciona cu mi nomber ta conoci pa e redaccion y no pone bou di e relato!

Atentamente, Ivo Valdes

Dos auto y un truck envolvi den accidente na Moko

Dialuna ultimo den careda di 1:30 atardi na e crusada di Moko pa bay Catiri a sosode un accidente cu impacto fuerte entre dos Toyota Yaris y un truck di carga. Falta di preferencia a hunga un rol unda un Yaris a dal otro pa despues e otro a bay dal semi frontal den e truck di carga biniendo for di zuid. Debi na e impacto tabatin un menor di edad levemente herida, polis di trafico tabata presente pa tuma dato y ambulance a presenta unda paramediconan a brinda asistencia medico.





Accidente na Savaneta entre boto un pickup a bolter y otro auto kibra

Diadomingo mainta riba e caminda di Savaneta na e crusada banda di ex-Formosa un accidente fuerte a tuma luga entre un pickup lastrando un boto y un otro auto.

E impacto a haci cu e pickup lastrando e boto a bolter keda den banda y un auto Chevrolet a keda basta destrui. Polisnan a presenta di biaha y cera e caminda. Ambulance tambe a presenta pa brinda asistencia na e persona herida.

Polis di trafico a haci nan investigacion y papia cu testigonan pa saca afo kico tabata causa di e accidente fuerte aki.









Tarheta di identidad di Aruba lo keda cambia

Desde 1 november 2003 e tarhetanan di identidad actual di Aruba a wordo introduci y ta den circulacion. Desde e tempo ey e caracteristicanan di seguridad no a cambia.

Ta di esencial importancia pa caracteristicanan di seguridad di documentonan di identidad manera entre otro paspoort, rijbewijs of ID, wordo actualisa despues di tempo, pa asina evita cu esaki por wordo imita of falsifica.



Pa es motibo desde 10 januari 2022 e tarheta di identidad di Aruba lo tin caracteristicanan nobo of adicional.

Un foyeto cu informacion tocante e tarheta di identidad nobo y su caracteristicanan lo wordo poni prome cu 10 januari 2022 riba nos website www.censo.aw

Si ta desea mas informacion, por manda nos un mail na info@censo.aw

Fila largo pa test COVID na hospital

No ta prome biaha a adverti, pero tin algun tempo caba cu ta papia y conseha y pidi pa tin precaucion cu e virus di COVID cu su diferente variantenan.

Sinembargo tur e dianan aki DVG ta informando cu pa dia tin mas cu 100 persona infecta cu e virus.
Despues di e dianan liber un biaha mas por mira fila largo di personanan preocupa y of cu ta sinti algun sintoma pa haci test di COVID na Hospital. Tur e comportacion aki no solamente lo afecta e persona cu haya COVID , pero e lo afecta e economia di Aruba tambe. Mirando cu e casonan ta subi turistanan por opta y cuminsa cancela cu nan no lo bin Aruba mas, esaki ta pone un biaha mas cu nos tur den tur area lo sinti e efecto tambe.

Te na e momentonan aki hospitaal ta man yen cu e fila di auto cu ta haciendo test y den e dianan nos dilanti lo por mira e cifranan lo por sigui subi.
Sinembargo importante ta pa bo ta vacuna pa e virus di COVID no afecta bo duro manera esunnan cu no a vacuna cu si ta bira esunnan di risico halto. Si ainda bo no a tuma bo boostershot , percura den e dianan bo dilanti logra haci esaki pa bo mes un bienestar..







Fundacion Pa Nos Comunidad hopi agradecido cu donacion ricibi

Fundacion pa nos comunidad tey pa yuda esunnan den necesidad. Esaki ta un fundacion specialmente pa yuda cu cuminda y paña na esunnan cu mas tin mester di dje. Den e temporada mas dificil e fundacion a haya un sorpresa unda cu a haya un ayudo hopi grandi y nan ta sumamente agradecido cu Marriot Aruba Surf Club cu nan donacion na nan.

FPNC a logra traha 100 pakete mas pa yuda e famianan den mas necesidad durante un temporada cu hopi gusta di Pasco. cu hopi alegria den cara fundacion pa nos comunidad por pone sonrisa riba diferente cara na Aruba y pa nan tambe pasa un pasco mereci.

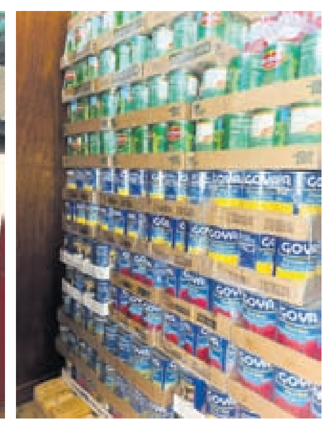








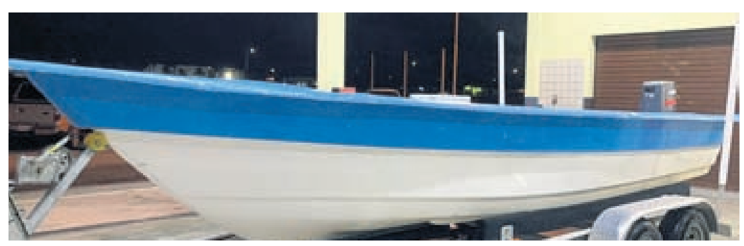




Wardacosta KPA y barco di Marina ta detene boto cu dos persona y droga riba lama

Diasabra ultimo marduga Wardacosta a detecta un boto sospechoso riba lama. Mesora a activa Metal Shark pa intercepta e boto cu tabata nabega rumbo pa Arashi. Na momento cu e dos personanan riba e boto a tuma nota di autoridad, nan a purba huy y Wardacosta mester a los tiro di advertencia pa nan para e boto.

Na momento di interceptacion no a haya nada illicito abordo. KPA a lanta helicopter y patruyanan di tera a mobilisa den e area pa controla. Awe mainta helicopter di Wardacosta y di KPA a sigui busca den area y a bin topa cu algun 'jerry cans' ta drief. E barco di Marine Real Zr.Ms. Holland, cu tabata nabega den bisindario a saca e 'jerry cans' for di awa y a bin constata cu tabata tin droga den esakinan. E dos homber cu tabata na bordo di e boto, 1 di nacionalidad Dominicano y e otro Venezolano a wordo entrega na KPA y ta pendiente pa mas investigacion. E caso ta un bon cooperacion entre Wardacosta y KPA. Wardacosta lo sigui cu patruyanan intensivo riba lama y ta haña sosten di milisianan di Aruba tambe pa asina efectua vigilancia 24 ora pa dia durante 7 dia pa siman. Alabes e patruyanan ta vigila y proteha e fronteranan di transportenan di droga, traficacion di hende y di arma. Na momento cu un habitante alerta mira un situacion sospechoso of peligroso riba lama nan por yama Wardacosta riba e number 913. E number aki ta alcansabel di dia y anochi.





Presidente di SV Dakota, Gilmar Croes:

SV Dakota lo celebra 75 aña di existencia den 2022

Dakota ta un bario cu ta conoci y hopi popular den e deporte di futbol. Un bario uni cu hobennan cu a destaca cu awendia ya caba ta adulto a sa di marca historia den e mundo di futbol na Aruba. Gilmar Croes ta presidente di SV Dakota ta duna di conoce cu si mester mira aña 2021 pa SV Dakota ta hopi positivo unda cu ta cera aña den e di dos luga den e dimension di mas halto cu ta e posicion di honor di 21 punto.

Tambe tin diferente di e liga nan di tanto infantil y hubenil cu ta bon poseciona. Sinembargo e retonan tabata grandi den 2021 y pa loke ta bay bira den 2022 ta bira hopi mas grandi mirando cu ta bay celebra 75 aña di existencia.

E perspectivanan ta grandi unda cu ya caba a presenta un masterplan pa loke ta e deseo pa ta den futuro y kier eleva full e facilidad na un centro di excelencia. Esaki ta trata di un renobacion completo di e facilidad di centro di bario di Dakota pa di e manera aki hacie algo mas atractivo cu instalacion di yerbe artificial riba e veld grandi , pero tambe tin full un plan pa haci dos veld chikito nobo y tur esakinan ta bin cu nan partinan manera cambernan unda cu por cambia paña ext ext..

Segun presidente di SV Dakota Gilmar Croes e proyecto den su totalidad tin tur e necesidadnan y espacio pa asina eleva e club den tur sentido pa asina hisa e calidad y logra e meta cu SV Dakota tin pa e bario.

Loke cu ta un realidad ta cu e interes pa e deporte a baha basta, pero ta kere netamente door di COVID. Nos tur sa cu COVID a haci hopi daño na deporte di Aruba , pero deporte internacional tambe.

Na entrada di COVID mayornan a bira mas cauteloso y esaki a pone tambe cu como SV Dakota esaki a haci su impacto tambe. Sinembargo SV Dakota tin un grupo fiho cu a keda practica e deporte cu Aruba por gosa di un b

Presidente di SV Dakota Gilmar unita campeonato. Croes ta duna di conoce cu na Aruba ainda tin hopi veld cu no tin e structura atractivo pa e mucha, solamente 3 veld tin cu e yerbenan artificial riba dje. Sinembargo na Corsou ya caba tin diferente clubnan cu tin esaki y na Boneiro tin como 4 of ta 5 veld cu tin e yerbenan aki cu e muchanan por hunga riba dje, Segun Presidente di SV Dakota Gilmar Croes

Alabes ta sinti cu na Aruba den cierto manera a keda tranca den e proceso aki . Presidente di SV Dakota Gilmar Croes ta contento si di mira diferente organisacionnan ta trahando di un manera structura. Banda di tur esaki Dakota ta conoci di ta un bario uni y cu su fanaticonan tey y cu ta asisti y sostene e deportistanan. Esaki sigur ta sigui duna gana na SV Dakota pa sigui traha pa e generacionnan cu ta bin.











HOH ta informa:

Analisis weekend di Pasco na Departamento di Emergencia di Hospital

Anualmente Dr. Horacio E. Oduber Hospital Hospital ta haci un analisis di bishitantenan cu a acudi na departamento di Emergencia durante e dianan di fiesta.

E aña aki tabatin 319 pashent cu a acudi pa sea ricibi atencion medico na Departamento di Emergencia of dokter na warda. Aña pasa tabata 284, na aña 2019 tabatin 332 y na 2018 esaki tabata 287 hende.

E analisis a cuminsa dia 24 pa 6am y a termina dia 27 di december pa 6 am. Di e 319 persona un total di 113 persona a ricibi atencion na departamento di Emergencia cual 58% ta femenino. Aña pasa esaki tabata 135 pashent, pues ta menos e aña aki. E edad di mas chikito cu a atende e aña aki ta un baby di 5 dia y e pashent di mas grandi tabatin 90 aña. Y alabes e edad averahe cu a ser atendi tabata 39,5 aña di edad.

Ta interesante tambe pa analisa e motibo di bishita durante e fin di siman di Pasco. Di e 113 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia 30 tabatin herida di cual 5 di nan tabata involucra den un accident di trafico, 2 persona den incidente di violencia y 23 persona cu otro tipo di trauma. E e otro pashentnan a yega pa motibonan cu no tin di haber cu traumanan fisico manera por ehempel dolor na pecho, dolor di stoma, reaccion alergico, un of otro infeccion, falta rosea etc.

Di e 113 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia un total di 30 pashent a ser admiti den Hospital. E pashent di mas chikito admiti den Hospital tabatin un edad di 8 aña y e edad di mas halto admiti ta 89 aña. Alabes mester bisa tambe cu 43% di pashent admiti ta masculino.



Hospital sigur kier pidi tur hende pa bay poco poco e ultimo siman di 2021. E casonan a cuminsa subi y ta urgi tur hende pa mantene na reglanan di DVG di distanciamento social, evita aglomeracion, laba man frecuentemente y haci uzo bon uzo di tapaboca den luganan publico.

Importante pa ta informa:

Tur pashent admiti na Hospital tin chens di ser manda exterior



Pa motibo di renobacion di nos Hospital tin actualmente un escasez di cama. Hospital ta informa cu tin chens cu cada pashent cu wordo admiti por wordo manda exterior pa asina cuido wordo garantisa pa un y tur.

Pues ta importante pa tene na cuenta cu un transferencia pa un Hospital den region ta un posibel opcion.

Un posibel transferencia lo wordo consulta y regla hunto cu AZV. E pashent por wordo manda sea pa Corsow, Colombia of Martinique si tin luga. Colombia tin como exigencia cu e compañante mester ta vacuna. Esaki por nifica cu un mucha lo por wordo manda pa ricibi cuido na Colombia pero e mayor no lo por bay como su compañante si e no ta vacuna. E decision pa transferencia ta wordo haci door di dunado nan di cuido di HOH a base di motibonan medico.

Un transferencia ta sosode mayoria biaha cu Air Ambulance y HOH lo percura pa manda tur informacion di e tratamento pe Hospital den exterior. Pa un transferencia mester tin un paspoort valido.

Hospital ta compronde cu un transferencia ta un decision fastioso pa e pashent y sernan keri pero ta necesario den e circunstancianan actual pa por garantisa cuido pa tur hende. Casa pashent admiti y cu lo bay wordo admiti lo ricibi un carta cu splicacion encuanto e posibilidad akinan .

Ban keda cuida nos mes y nos sernan keri pa asina por pasa un feliz temporada di fin di año!

Scandal di spyware ta sacudi gobierno Polaco



(TheVerge) – **Varios miembro di gruponan di oposicion politico na Polonia a produci evidencia cu nan a bira victima di hacking usando spyware Pegasus, lantando preguntanan alarmante tocante uso di e software na man di gobierno Polaco.**

E caso mas alarmante ta involucra e lider di partido Plataforma Civico Polaco, Senador Krzysztof Brejza, kende su celular tabata comprometi un total di 33 biaha den e seis luna conduciendo na eleccion di 2019, segun AP a reporta. Durante e campaña, medionan di comunicacion estatal Polaco a publica mensahenan di texto dañino obteni for di celular di Brejza, conduciendo na preocupacion cu a usa spyware.

E hacking a keda descubri pa Citizen Lab, un grupo di investigacion di spyware basa na Universidad di Toronto, cu a haci trabao extenso riba Pegasus. Citizen Lab anteriormente a haya evidencia vinculando e spyware Pegasus na e asesinato di Jamal Khashoggi, y un campaña separa contra e periodista di New York Times.

Den e caso Polaco, Citizen Lab tambe a haya evidencia di compromisonan di spyware enfoca riba un abogado representando gruponan di oposicion Polaco, y un fiscal involucra den un caso contra partido Ley y Husticia cu ta den gobierno. Den ambos caso, restonan di Pegasus a keda haya den aparatonan di e obhetivonan.

A pesar di e evidencia, gobierno Polaco a rechasa tur uso di spyware, sea pa compila inteligencia of vigilancia domestico. "E sistema Pegasus no ta usa pa servicionan Polaco", vice minister di Defensa a bisa recientemente, manera reporta pa Politico Europe. "No ta us'e pa sigui ni investiga ningun persona na nos pais."

Sinembargo, probablemente e scandal ta bay tin consecuencianan significante pa e posicion di Polonia den Union Europeo, y construi un caos pa mas proteccion tecnico contra Pegasus. Na november, Apple a entrega un demanda federal contra NSO Group (cu a desaroya y ta bende Pegasus), buscando un mandato contra uso di e compania di producto y servicionan di Apple. Amazon Web Services a blokea tur cuenta vincula cu NSO Group, y departamento di Tesoro Mericano a move pa blokea exportacion of otro transaccion cu e compania, yamando e un menasa na e 'orden internacional basa riba regla'.

Riba potret: Krzysztof Brejza via Times of Israel.

Intel a disculpa cu China pa cumpli cu sancionnan Mericano relaciona cu 'genocidio' na Xinjiang

(TheVerge) – Intel a duna un disculpa na partner y clientenan na China despues cu a bisa proveedornan local cu no ta bay usa labor of bienes cu ta bin di region Xinjiang na e pais. E compania a elimina e declaracion aki, cu a resulta den indignacion.

Comercio internacional cu Xinjiang ta restringi pa cantidad di gobierno incluyendo Merca pa motibo di e trato cu China ta duna na e poblacion minoritario Uyghur na e region. Anteriormente e luna aki, Merca a pasa un prohibicion riba importacion for di Xinjiang a menos cu compañianan por proba cu a crea e productonan sin usa labor forsa. Gobierno Mericano a describi e represion di e Uyghurs como un 'genocidio'.

Den su carta anual na proveedornan, Intel a bisa cu tabata 'rekeri' pa cumpli cu restriccionnan riba comercio cu Xinjiang imponi pa 'varios gobierno' y lo 'sigura cu nos cadena di suministro no ta usa ningun labor of busca producto of servicio for di region Xinjiang'. E porcion aki di e carta awo ta elimina for di website di Intel, pero por haya un version archiva.

E nota normalmente procedural aki a causa indignacion na China. E carta a bira viral riba rednan social Chines, y strea di pop Chines, Karry Wang, ex-embahador di Intel, a kibra lasonan cu e compania, mientras noticiero nacionalista, Global Times, a acusa Intel di 'morde e man cu ta aliment'e'.

Mercado Chines ta responsable pa un cuarta parti di entrada global di Intel, alrededor di $20 biyon. E compania tin mas di dies mil empleado na China. Un investigacion di New York Times na 2020 a haya cu chipnan traha pa Intel tabata usa den supercomputer usa pa gobierno Chines pa vigilancia di Uyghurnan. Como contesta na e indignacion, Intel a disculpa riba rednan social Chines. Den un carta dirigi na publico Chines y partnernan local, Intel a bisa cu ta limitando comercio cu Xinjiang solamente como formalidad legal y no un declaracion politico. "Pa clarifica, e paragraf tocante Xinjiang den e carta ta solamente pa expresa e intencion original di cumplimento y legalidad, no pa su intencion of posicion", segun e carta.

E problema di Intel ta e ehemplo mas recien di compañianan tecnologico Mericano ricibiendo presion di dos banda pa demandanan di gobiernonan Chines y Mericano. Tin cantidad di ehemplo di compania Mericano cumpliendo cu ordennan Chines intrusivo pa retene comercio na e pais. Esakinan ta varia desde Apple wardando data di usuario riba servernan maneha pa companianan estatal Chines, te lo absurdo, manera Amazon eliminando tur review cu menos di cinco strea pa buki di presidente Xi Jinping.

Fanatico obsesiona cu Kylie Jenner a keda aresta

(TMZ) – Kylie Jenner por ta un tiki mas trankil despues di sa cu un orden di alehamento tin biaha ta traha, pasobra un fanatico obsesiona cu a viola esaki a keda aresta.

Fuentenan di polis a bisa TMZ cu diadomingo atardi, un homber yama Jrue Mesgan a acerca cas di Kylie na Holmby Hills – un parti super exclusivo di Beverly Hills – y a bay na e heki pa pidi entrada. Un guardia di seguridad a mir'e y a yama polis. El a keda aresta pa violacion di un orden di corte y ta deteni cu fiansa di 20mil dollar.

A resulta cu Mesgan tin un pasado cu Kylie, y no uno bon. Mesgan a bay na e cas varios biaha durante ultimo lunanan purbando di mira Kylie, y p'esey Kylie a busca un orden di alehamento, cual Mesgan a viola diadomingo, cu resultado cu el a keda aresta.

Kylie tin yen problema cu fanaticonan obsesiona. Anteriormente e luna aki, un homber di 23 aña di edad arma cu flor a bin cas di Kylie pa declara su amor p'e y pidie pa casa cune. E fanatico a yega cas di Kylie, bula e heki y toca su porta di cas. A resulta cu e tabatin e caso robes, e tabata na cas di un bisiña di Kylie. El a keda aresta pa drenta propiedad priva sin permiso.

E problema di ordennan di alehamento ta cu nan ta efectivo contra hende cu ta den un estado mental unda nan por comprende cu ta bay aresta nan si nan viola esaki. Pero hende cu ta instabiel, hopi biaha ta mira esaki como pida papel sin balor.



Diddy ta bende cas unda Kim Porter a fayece

(TMZ) – Diddy ta deshaciendo di algun mal recuerdo, pasobra el a bende e mansion unda su alma gemelo, Kim Porter a fayece.

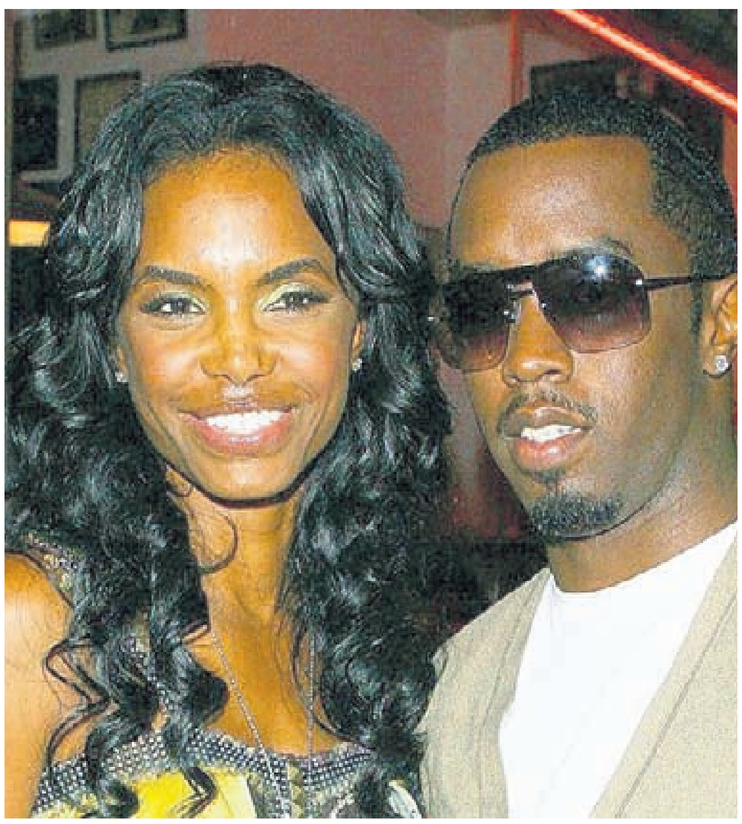
Diddy a pone e mansion na Toluca Lake na benta na october ultimo, pidiendo siete miyon dollar pa esaki, y awo tin un cumprador. E acuerdo ta pendiente y probablemente ta bay cera e siman aki, pero e benta no ta finalisa.

E propiedad enorme ta conta cu seis camber y siete baño, y tin tur luho, incluyendo un pool di tamaño familiar cu su spa, y ademas canchanan deportivo.

E propiedad cu hekinan di seguridad ta sinta riba mita acre den un di e cayanan mas famoso di San Fernando Valley, y e bisiñanan famoso ta inclui Steve Carell, Billy Ray Cyrus, Viola Davis y Sia.

Manera por recorda, Kim, kende tabata un modelo y actriz, tabata pareha intermitente di Diddy durante 13 aña y nan tabatin tres yiu hunto. Na november di 2018 a haya Kim morto na e cas, cu 47 aña di edad, despues di perde un bataya contra pneumonia.

Diddy no tabata pasa hopi tempo na e cas, ya cu e tin otro propiedadnan na Los Angeles y Miami, y awo e ta cla pa laga e cas bay.





BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

mr. dr. Ryçond R. Santos do Nascimento (AVP):

Minister Wever ta clausura aña cu Operacion 'Silencia The Anchorman'



Diahuebs dia 23 di december 2021 e miembronan di prensa 24ora.com y radioemisora Hit94 a ricibi un carta di Minister di Comunicacion, señor Geoffrey Wever. E Minister ta denuncia cu 24ora.com y Hit94 ta duna un plataforma na e lider politico Michael Williams. E problema ta cu Michael Williams a duna su comentario riba e detencion di su yiu y esaki no a cay na agrado di e gobernantenan.

Segun Minister Geoffrey Wever e declaracionnan di Michael Williams ta menasanan contra diferente minister. P'esey e minister ta haya cu mester bin cu medida contra señor Johnny Habibe y contra media en general. Ta menasa Johnny cu ta traha mas cu 50 aña den periodismo di kita e radioemisora for di dje. Tambe ta menasa prensa cu lo introduci un Mediaraad y un time delay system pa garantisa censura.

Pero tin pifia grandi den e cartanan. Na prome luga, Minister Geoffrey Wever aparentemente ta laga su mes wordo uza pa silencia personanan cu Prome Minister no ta gusta. Na di dos luga, e cartanan ta mustra un hipocresia alarmante di Gabinete Wever-Croes II. Manera tur hende sa MEP y sñora Evelyn Wever-Croes ta haci uzo frecuente di atakenan personal, "name calling" y ta uza hasta e Nazi-card, aparentemente pa motibo di falta di capacidad intelectual. Finalmente, e contenido di e cartanan ta hopi defectuoso for di un punto di bista constitucional.

Ta un lastima cu Minister Geoffrey Wever, cu ta un (ex?) profesor de derecho constitucional na Universidad di Aruba, a durf di manda cartanan asina pa miebronan di prensa. Como profesor di derecho constitucional e ta conoce e doctrina di libertad di expresion y e libertad di prensa. E sa cu articulo I.12 di nos Constitucion ta dicta cu ningun hende mester di permiso previo pa por expresa su opinion. Esaki ta conta ainda mas pa nos prensa. Ademas, e di dos inciso di articulo I.12 ta stipula claramente cu no ta existi supervision previo di e contenido di un emision di radio of television. P'esey no por censura. Censura ta absolutamente prohibi den nos derecho constitucional.

E establecimento di un Mediaraad di e manera cu Minister Geoffrey Wever kier y e introduccion di un time delay system ta claramente contra nos Constitucion.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

Dificil pa Prome Minister di Aruba yama Secretario di Estado Knops pa "shishi"

Durante tratamento di presupuesto supletorio siman pasa den Parlamento, Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk, a permiti Prome Minister Evelyn Weaver Croes, espacio total pa e insulta y falta respet na Parlamentarionan di oposicion.

Tur esaki pa motibo cu miembronan di oposicion, a tribi di cuestiona e maneho di Prome Minister y henter su gobierno, a cuestiona e acuerdo secreto entre WEB Aruba NV y Eagle LNG, caminda ainda pueblo no ta wordo permiti pa mira kico e tin cu bay paga pa 20 aña largo.
Miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers a mustra cu tur loke a resta Prome Minister Evelyn Wever Croes, ta pa insulta miembronan di oposicion ora cu e berdad wordo treci dilanti.

"E dianan aki ta crucial pa pueblo di Aruba, caminda tur hende por mira cu e pais ta wordo dirigi pa un Prome Minister cu tin problema personal serio pa distingui entre maldad y berdad, tumando decisionnan cu no ta na interes di pueblo.

Na e momentonan aki, pueblo di Aruba tin un gobierno di partido MEP, sigur ora cu mira con e partner chikito di e coalicion, RAIZ, ta wordo manipula y trata manera politiconan sin poder y sin confiansa propio.

No por splica di otro forma con Prome Minister a crea un set up di companianan estatal bou guia di cantidad di su famianan directo y inderecto, anto ta bira firma un contract pa WEB cu Eagle LNG caminda ta pretende cu gobierno mes no a haya e contract pa mira y no sa di su contenido.
Ora cu oposicion a cuestiona cantidad di cosnan dudoso cu ta tumando luga, Prome Minister a considera esaki como actonan di shisheria caminda el a haya sosten di Ministernan Xiomara Maduro y Glenbert Croes, pa astua como coro den e reunion siman pasa.

Tur hende ta shishi den Prome Minister su concepto, a yama parlamentarionan pa sinberguensa y corupto pero papia di loke lo bay bira e contract mas corupto den historia di pais Aruba, Evelyn no a toca esaki nunca.

Awor ora cu scucha con e lider di MEP ta reacciona aki na Aruba, por mira un diferencia di 180 grando ora cu for di Den Haag, Secretario di Estado Raymond Knops, informa Tweede Kamer y gobierno Hulandes, cu practicamente tur declaracion di Prome Minister Wever Croes, ta un mentira grandi y cu nada cu e ta bisando na Aruba, no ta basa riba berdad.

Un berguensa grandi y un acto di cobardia ora cu e Prome Minister mentiroso aki, ta sinta keto y permiti Raymond Knops cuestiona mesun cosnan cu nos di oposicion ta cuestiona pa algun tempo caba y Evelyn ta keda keto keto.

Sinembargo ningun momento por a scucha Evelyn bin dilanti y cuestiona declaracionnan di Raymond Knops pa actonan di shisheria, cu esaki no ta berdad ya cu e ta bon na altura cu hasta na Hulanda a bin ripara cu su forma di hiba politica, ta a base di gañamento.

Na mes momento ta bin sali na cla cu Premier Wever Croes ta gañando sindicatonan cu e ta hibando negociacion riba e medida di 12.6% di trahadonan publico pero awor CAFT ta mustra cu for di dia 29 di november, a informa gabinete Wever Croes cu no tin espacio pa dialogo of negociacion riba e punto aki," Parlamentario Artthur Dowers a declara.



Migrantenan Venezolano cu welga di hamber na Corsou

(CuraçaoChronicle) – Trintitres migrante Venezolano deteni na Corsou a bay den welga di hamber pa motibo di suspension di vuelonan humanitario pa Caracas. E Venezolanonan ta bisa cu nan ta deteni den condicionnan inhumano den un lugar yen di criminal cu a comete crimennan serio. Tambe nan tin problema di salud pa motibo di e situacion no sanitario.

E grupo di refugiado Venezolano y migrantenan di crisis a apela na Human Rights Defense Curaçao (HRDC) pa yuda busca un solucion pa nan situacion precario.

E grupo ta consisti di 22 homber y 11 muher. E welga di hamber a keda ehecuta como un forma di protesta desde dia 24 di december. "Nos estadia den e prison aki ta ilegal, arbitrario y inhusto, ya cu gobierno di Corsou a faya di cumpli cu un provision firma pa un representante di minister di Husticia, Gilmar Pisas, cu ta stipula cu lo manda nos back na nos pais di origen no mas laat cu dia 23 di december 2021", nan a declara den un carta na HRDC.

Gobierno Venezolano a decidi di suspende vuelonan humanitario programa pa dianan 21 y 22 di december ultimo. Instituto Nacional di Aeronautica Civil (INAC) a tuma e medida aki despues cu vice presidente Delcy Rodriguez a anuncia dia 13 di december cu Hulanda tabata preveniendo su persona di biaha na Den Haag. Aya e lo a reuni cu fiscal di Corte Internacional di Husticia, Karim Khan.

Tur Venezolano ta den kazerne desde dia 22 di november. E celnan ta ekipa pa apenas 22 persona, pero ta pobla pa dobel e cantidad aki. "Hopi di nos ta drumi riba vloer riba matrasnan sushi, sin clechi, rondona pa sangura, cu baño yen di awa sushi y stinki", nan a skirbi.



Casi 300 Venezolano no ta capaz di bolbe nan pais di origen pa motibo di e decision na Caracas. Pa asisti e pasaheronan pega, Consulado Venezolano na Corsou a activa e shelter riba tereno di refineria Isla, pero esaki por acomoda apenas 80 persona temporalmente.

Minister di Salubridad Publico di Sint Maarten:

Reduccion di orario di negoshi ta bay ta vincula na hospitalisacion di Covid-19

(smn-news) – Ministerio di Salubridad Publico, Desaroyo Social y Labor, Omar Ottley a declara cu mientras ta nota un aumento den casonan activo riba Sint Maarten, publico no mester bay den panico. Panico ta causa ansiedad of miedo incontrolable diripiente, y asina ta con cos ta bay fuera di control.



Ottley ta urgi publico pa corda pa adheri na protocolnan di salud, administra pasenan di salud pa establecimentonan, bisti bo tapaboca, desinfecta frecuentemente, limita reunionnan grandi, y tuma vacuna/booster.

"Mientras mi ta minister di Salubridad Publico, mi tambe ta minister di Labor, y cu e pais enfrentando presion financiero precario, nos no por afford ningun lockdown. Philipsburg, hotel, taxista, y busnan di tour finalmente ta prosperando atrobe y mi a ripara un aumento den oportunidadnan di empleo na Sint Maarten", Ottley a declara.

Mientras e variante Omicron ainda no a proba di ta mesun severo cu variante Delta, e ta plama na un velocidad hopi mas rapido. Ottley a curasha tur hende pa bay tuma vacuna y si a ricibi dos dosis caba, pa tuma e booster pa sigura proteccion maximo.
Estudionan preliminar di laboratorio ta demostra cu tres dosis di vacuna Pfizer-BioNTech pa Covid-19 ta neutralisa e variante Omicron (linahe B.1.1.529) mientras dos dosis ta mustra un neutralisacion significantemente reduci. Datonan ta indica cu e tercer dosis di BNT162b2 ta aumenta e nivelnan di anticuerpo neutralisador cu 25 biaha compara cu dos dosis contra e variante Omicron; nivelnan despues di e dosis booster ta comparable na nivelnan observa despues di dos dosis contra e virus 'wild-type' cual ta asocia cu nivelnan halto di proteccion, segun Pfizer.com.

"Nos tur tin conocemento y e hermentnan cu nos mester pa sali di esaki sin reverti na un lockdown", Ottley a continua. "Ta inevitable cu nos ta bay experimenta un aumento den casonan activo pa motibo di e tasa halto di infeccion di Omicron, pero como minister di salubridad Publico, tambe ta mi responsabilidad pa keda transparente cu publico. Realisticamente, por bisa cu nos por ta bayendo den direccion di un estado endemico y pronto ta bay transiciona di pandemia na endemia. Covid-19 ta bay ta entre nos pa un tempo hopi largo, p'esey e motibo cu mi a dicidi di no mira e cantidad di caso activo, sino vincula e bida comercial cu hospitalisacionnan y e capacidad di SMMC (Centro Medico Sint Maarten)."

Den interes di crea un balans entre seguridad publico y actividad economico/empleo, a crea e siguiente fasenan:
Tin un capacidad di 20 cama den hospital pa Covid-19.
Fase 1:
4-7 hospitalisacion (20 porciento), escala back na 1am. Si hospitalisacionnan baha na menos di 4 pa un periodo di dos siman, e ora ta reverti e orario di ciere.
Fase 2:
8 of mas hospitalisacion (4 porciento), escala back na 11pm. Si hospitalisacionnan ta baha na menos di 8 pa un periodo di dos siman, e ora lo ahusta e orario di ciere.
Na e momento aki, Omicron ta exhibi un tasa di hospitalisacion di 1 porciento y afortunadamente no a registra morto.

Riba potret: Minister di Salubridad Publico, Omar Ottley.

Tres mil booster shot administra den un dia na Corsou

(CuraçaoChronicle) – Tres mil persona a ricibi un booster shot dia 26 di november, cu mayoria di nan administra na Centro Deportivo Corsou (SDK). Esaki ta e segundo prikpost desde un dia prome, unda a yuda dos mil persona. E team di vacunacion na e clinica di Sehos (Hospital Sint Elisabeth) a administra mil booster shot dia 26 di december.

Ya caba mainta trempan tabatin rijnan largo a forma na ambos prikpost. Segun Ministerio di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN), esaki ta mustra cu comunidad kier combati e brote di variante Omicron. Un booster ta necesario si e efecto protector di e prome serie di vacuna a reduci considerablemente despues di un tempo. Of na momento cu e vacunacionnan ta parce di protege menos bon contra variantenan nobo di un virus, manera ta e caso cu e variante Omicron.

E prikpopstnan no tabata prepara pa e multitudnan. Hende cu a presenta na e prikpost sin cita (walk-in) a para den rij pa hende cu un cita y den linea pa hende mayor di 60 aña. Awasero a empeora e caos. Esnan cu mester a warda a busca refugio bao di e tent, pues no tabatin ningun distincion entre e diferente rijnan, y walk-in a mescla cu esnan cu tabatin cita.

Pa 11am, e team di vacunacion a stop e walk-ins. Sinembargo, e tempo di espera a aumenta na 2.5 ora. For di ayera, a separa e tres rij estrictamente, segun ministerio GMN.

Minister di Husticia, Sander Dekker ta retira despues di sirbi 9 aña den Gabinete



(NLTimes) – Minister di Husticia di Hulanda, Sander Dekker no lo forma parti di e Gabinete nobo, e apoyado di VVD a bisa De Telegraaf den un entrevista.

Dekker, ken tabatin su enfoke riba proteccion legal y prizon, a conta e corant cu a yega momento di haci algo otro aunke cu su curason ta "permanece cu e sector publico."

Como Minister di Husticia, el a ser encarga cu e reforma di e sistema di asistencia huridico, un rol cu a genera critica for di tur banda den e debate. Recientemente, el a tece dilanti plan pa permiti personanan acusa di crimennan hopi serio atende corte via video pa asina corta gastonan y reduci e riesgo di escape.

Siman pasa, a publica cu Minister di Educacion Arie Slob y Minister di Salud Paul Blockhuis ken ambos ta representa partner di coalicion junior ChristenUnie, no lo forma parti di e cuarto Gabinete dirigi pa Mark Rutte.

Dekker tambe tabata un Minister di Educacion junior den e segundo Gabinete cu Rutte a dirigi, ricibiendo e posicion den november di aña 2012.

Rutte actualmente ta armando un Gabinete di 29 Minister y Minister Junior, despues cu e 4 partido cu lo forma e siguiente Gobierno a finalisa nan acuerdo poco despues di comienso di vakantie di Pasco.

Refuerso di medidanan di COVID y prohibicion di klapchi no ta prioridad pa cuerpo policial Hulandes

(NLTimes) - Durante Aña Nobo, refuerso di restriccionnan di coronavirus y e prohibicion di klapchi ta den tercer luga di e oficialnan su prioridad, hefe di cuerpo policial Willem Wolders a bisa.

Garantisando cu e siguridad di servicionan di emergencia manera Brandweer y Ambulance tin e enfoke, Wolders a expresa. Den di dos luga, ta e siguridad di nos ciudadanonan.

"Di tres, unda cu ta posibel, nos lo tuma accion contra violacion excesivo di medidanan di coronavirus y e tiramento di klpachi. Esaki ta e guia cu cual nos lo manda nos hendenan riba caya. Nos mester tuma decisionnan," Woelders, ken ta preparando pa e Aña Nobo den e Cuerpo Policial Nacional, a expresa. Shownan di klapchi na Amsterdam y Rotterdam a keda prohibi, di mesun manera cu e candela di campamento tradicional na Den Haag.

Woelders ta premira cu Aña Nobo 2022 lo bini di mesun manera cu aña pasa. "Hasta aña pasa, nos mester a lidia cu un prohibicion di klapchi y un ciere completo. E diferencia di e aña aki cu aña pasa ta mas resistencia di cierto gruponan cu ta purba di daña manifestacionnan y usa violencia contra di cuerpo policial. Esaki ta mas halto e aña aki compara cu anteriormente. Nos lo ser confronta cu klapchi pisa. Te ainda esaki ta parti di nos sociedad," Woelders a declara.

Cuerpo Policial ta hayando mas klapchi ilegal. "Nan ta basicamente explosivo cu bo por usa pa explota un auto. E ta algo cu ta mortal y no tin nada di haber cu klapchi mas." Te cu awo, cuerpo policial a confisca mas o menos 173,699 kilo di klapchi e aña aki, mas di den aña 2020 ora cu e total tabata 123,000 klapchi. "Y nos no ta ni sikiera na e fin di e aña. Te ainda lo tin mas descubrimento," Woelders a bisa. E hefe di cuerpo policial a bisa cu e cooperacion intensivo cu autoridadnan Belgico y Aleman a duna resultado.



E aña aki Alemania lo introduci un prohibicion pa prome biaha. "Nos lo mester misa si esaki lo tin un efecto. E no ta solamente pisca chikito cu ta forma e negoshi aki. Tin hopi ganashi, y bo lo sigui mira esaki."

Segun un encuesta haci pa Interior Administration, un den cada 10 persona na Hulanda tin plan di cende Klapchi durante Aña Nobo. "Semper lo tin hende cu no ta sigui regla," Woelders a bisa. "E standard ta cla" nos no por investiga tur klapchi cu ser cendi, pero si e orden publico ta stroba y hendenan ta den riesgo, e personanan cu kibra e reglanan aki ta core e riesgo di ser aresta of ricibi boet."

573 persona adicional evacua di Afghanistan desde fin di mision di evacuacion



(NLTimes) - Despues cu e mision di evacuacion a termina oficialmente, Hulanda e rescata un cantidad di 573 persona adicional, e AD a reporta. E evacuadonan a ser saca for di Pakistan y Qatar.

Mayoria hende, incluyendo esunnan cu un paspoort Hulandes, interprete y otro Afghanonan cu a traha pa Hulanda, por escapa Taliban via e ruta Doha. Hulanda a transporta e personanan cu tabata ainda den Afghanistan via di Islamabad.

Tempo cu e mision di evacuacion a caba den augustus, varios persona tabata ainda na Afghanistan, unda cu nan ta pasa den riesgo di enfrenta persecucion di Taliban. Den october, e Gabinete e priminti di evacua 2,000 persona. Varios persona cu tabata kier a sali for di Afghanistan no tabatin paspoort, y cu Taliban den poder, e tabata dificil pa nan por ricibi uno.

E Ministerio di Asuntonan Exterior a ricibi 21,512 e-mail di personanan pidiendo asilo. E unidad militar Hulandes a evacua mas o menos 2,500 persona for di e aeropuerto Kabul despues cu e Taliban a tuma e control for di e regimen Afghano den Augustus.

Hulanda ta rekeri e ayudo di otro paisnan pa por trece e resto di e personanan for di Afghanistan, cual ta nifica cu Hulanda mester mantene un relacion diplomatico cu Qatar aunke cu tin varios violacion di derecho humano contra trahadonan migrante den e pais.

Amsterdam ta pone mas restriccion riba tienda turistico den centro di ciudad

(NLTimes) – Municipalidad di Amsterdam a prohibi 165 doño di negoshi den centro di Amsterdam di usa nan tienda como uno pa turista, sex of smartshop. Tambe ta bay prohibi doñonan di habri establecimentonan di catering den e tiendanan. E municipalidad kier preveni cu ta plama un monocultura den centro di e ciudad.

E negoshinan afecta tur ta actualmente bashi of ta sirbi un funcion cu ta permiti bao e politica nobo. "Pa motibo di e politica aki, e oferta pa turista den e area ta bay keda reduci y haci e centro mas atractivo pa Amsterdammers (localnan). Amsterdam mester ta prome cu tur cos un ciudad den cual por biba, y secundario un ciudad pa bishita", consejal di Economia, Victor Everhardt a bisa.

Na luga di negoshinan cu ta atrae turista, ta bay habri negoshinan cu ta sirbi un audiencia mas amplio, manera tienda di paña of buki, gym, of salon di beyesa.

Raad van State na 2020 a conclui cu e municipalidad ta permiti pa prohibi cierto tienda den e centro. Everhardt a bisa cu e municipalidad tambe ta recaudando un fondo di dies miyon euro pa cumpra tiendanan den e centro.

"Nos ta tumando un stap den e direccion corecto", alcalde di Amsterdam, Femke Halsema a bisa. "Un variedad di tienda ta contribui na un centro atractivo pa residentenan. Nos no t'ey ainda, pero e municipalidad ta persevera y ta tuma oportunidadnan ora esakinan ta presenta."



Sentencia pa menasa trahadornan di emergencia ta mucho suave, segun trahadornan di ambulance



(NLTimes) – Hende cu ta menasa trahadornan di emergencia no ta ricibi un sentencia suficientemente pisa, segun trahadornan di ambulance na Oost Nederland a bisa De Gelderlander. Algun trahador di ambulance no ta mira e punto di entrega un keho mas.

"Mi clientenan ta sinti cu no ta tuma nan completamente na serio", segun abogado di tres trahador di ambulance kende a ricibi menasa durante trabao, Ruth Jager, a bisa.

Un muhe di 58 aña di edad a menasa clientenan di Jager cu un cuchiu pa corta carni. El a ricibi un sentencia id 60 ora di trabao comunitario y mester a paga 750 euro di compensacion. E sentencia ta contradeci un politica cual minister di Husticia, Ferd Grapperhaus ta impulsando, cu ta prohibi servicio comunitario pa hende cu ta menasa sirbidornan publico. "E palabranan di e minister ta bashi", Jager a bisa.

E trahadornan di emergencia tambe mester a huy pa nan bida den ultimo aña. Na 2019, un nurse na Asperen a ricibi menasa di morto for di un pashent mientras e tabata transportando e pashent na hospital. "Tabatin mas incidente", Jager a bisa. "Mi clientenan kier bisa den presencia di e sospechosonan e impacto cu nan accion tabatin. E posibilidad ey ta ser tuma for di nan pasobra no ta permiti nan pa ta presente na e audiencia di OM (Ministerio Publico)."

OM a bisa cu nan ta empatisa cu trahadornan di ambulance, pero tabatin demasiado tiki evidencia, of a scoge den algun instancia un forma di castigo diferente.

D66 por haya Relacionnan di Reino

(CuraçaoChronicle) – Segun personanan cu conocimento di e materia, e gabinete Hulandes noo, Rutte IV probablemente ta bay keda huramenta pa rey Willem Alexander den segundo siman di januari. Ya caba tin e nombernan necesario di e ministernan nobo, pero pa awo nada a keda confirma.

E website Geenstijl ta esun mas completo y a publica henter e lista di nomber di e candidatonan pa minister.
Dos minister di D66 lo bin den Ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino (BZK). E nomber di Kees Verhoeven ta menciona pa Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, ken lo ta e ora sucesor di Raymond Knops (CDA). Verhoeven, di 45 aña di edad, tabata parlamentario te cu eleccionnan na maart ultimo, unda e mester a trata cu entre otro, Europa, ICT y competencia. Riba rednan social el a nenga cu e ta eligible.

Alcalde Franc Weerwind di 57 aña di Almere lo bira minister di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino. E ta un di e tiki administradornan Hulandes cu background Surnameño y a ricibi hopi aprecio den varios municipalidad.

Den pasado, D66 hopi biaha a suministra minister di Relacionnan di Reino. Nombernan conoci ta Alexander Pechtold, Roger van Boxtel y Thom de Graaf, actual vicepresidente di Raad van State. D66 tambe ta e partido di actual parlamentario Jorien Wuite, kende tin raiz na Sint Maarten y ta hopi activo den Comite di Relacionnand i Reino.

Si e lista di Geenstijl ta corecto, Knops ta bay bira minister di Defensa den e gabinete nobo. E ta conoci di ta aspira na e posicion aki. Knops tin background militar, e tabata den Forsa Aereo Real di Hulanda y a sirbi na Irak algun luna den un proyecto militar.

Pa islanan BES, e item Asuntonan Social y Empleo ta importante den conexion cu politica di pobresa y e minimo social. Segun Geenstijl, Carola Schouten (ChristenUnie) ta nombra pa e posicion ministerial aki, kende den gabinete anterior tabata en Agricultura, Maneho di Naturalesa y Calidad di Cuminda (LNV). VVD y Mark Harbers lo suministra e minister pa politica di pobresa den e mesun departamento. Na LNV, Esther de Lange (CDA) lo domina cu Erik van der Berg (VVD) como minister di Naturalesa y Nitrogeno.

Si e nombernan ta corecto lo bira conoci te proximo aña. Proximo siman ta completa e formacion. Ademas mester ehecuta un background check riba e candidatonan seleccion pa formateur Rutte, excepto pa e ministernan cu ya tabata den Gabinete Rutte III.



Clasificado ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas, full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273 of 746 2902

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA HUUR
Timeshare
2 Bedroom na Caribbean Palm Village
dic. 25 - jan.1, 2022
siman 52 $3000,=
Tel.5638366

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Un stove di gas segunda mano, 4 candela, den bon condicion
Tel: 594 9989

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat 8 San Nicolas pa un of dos persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 25 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 34 grado Celsius

Bahada di solo : 6:23 pm
Subida di solo : 6:59 am

Biento:
Modera for di generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
E aire transporta pa region local ta contene menos humedad awor. Cu excepcion di localmente un awasero pasahero te breve den oranan di marduga y mainta trempan, tempo generalmente seco lo domina.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera, cu olanan entre 3 pa 5, localmente 6 pia.

EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/27/2021

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	193.78	194.50	195.30
GBP	2.32	2.37	2.43
JPY	153.95	155.35	156.92
EUR	199.76	201.59	203.61
DKK	26.12	26.84	27.64
NOK	19.02	19.74	20.54
SEK	18.51	19.23	20.03
For amounts up to Afl. 100,000			

Bo ta Covid-19 positief ? : Ta pidi pa tene na cuenta cu lo siguiente



Casonan di Covid-19 ta subiendo drasticamente, di cual ultimo dianan e ta entre 100 cu 150 positivo pa dia cu ta haci cu pa nos contact personanan positivo por tarda entre 1 pa 2 dia.

Pa cu esaki Directie Volksgezondheid ta recorda tur persona cu test positivo pa tene su mes na e siguiente reglanan : 1-Isola bo mes, purba di no tin contacto cu ningun otro persona pa asina no contrae contagio, 2- Keda pendiente di bo telefoon, DVG lo contact bo pa asina hasi un intake cu bo persona encuanto unda y cu ken bo tabata den contacto cune ultimo dianan, 3-Prepara e informacionnan aki (lista di contacto) pa asina cu nos tuma contacto cu bo, bo por tin tur informacion na man mesora, 4- Si bo tabata den cercania di un persona sin tapaboca, menos di 1.5 meter y pa mas di 15 minuut por pone e persona aki riba bo lista di contacto.

Nos ta pidi encarecidamente pa pasenshi y cooperacion y pa tene bo mes na e reglanan aki.

Pa informacion, cita pa test y certificado di vacuna por yama numbernan 522-4200 / 280-0101 /522-4211.

DIMAS lo ta cera entre pasco y aña nobo



DIMAS ta informa cu su oficina lo ta cera pa publico dianan 27 te cu 30 di December 2021. Nos lo reanuda nos servicio normal entrante dialuna 3 di januari 2022.

Den casonan urgente, por comunica cu nos number di emergencia 5946715 pa asistencia durante e dianan 27, 28, 29 y 30 december solamente durante orario di oficina 7:30 am pa 4:30 pm. DIMAS ta considera casonan di emergencia manera accidente of entiero unda cu famia por drenta Aruba of un re-entry pa un persona por bolbe bek Aruba den e siman cu DIMAS su oficina ta cera. Naturalmente e persona mester por cumpli cu tur rekisito pa dicho documento. Ta pidi pa tuma bon nota di e anuncio aki y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia.

Resultado Sorteo
dec 27, 2021

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	9023	6760	1283
KORSOU	7692	5934	4863
SUPER4	1017		
FLAMINGO	7011	1702	6899
LOTTO CATOCHI	5233	8298	0216
WEGA ANOCHI	0784	3663	0908
BIG4	7027		
WEGA ANOCHI	9820		
1 OFF	7595		
WEGA ANOCHI	6544		
ZODIAC	4108	TAURO	
WEGA ANOCHI	2765	PISCIS	
LUCKY3	335	MULTI-X	5X
WEGA ANOCHI	047	MULTI-X	X2
LOTTO DI DIA	04-06-17-20-22		5x match4
	Afl. 54.000,-		107x Afl.8

Schedule di actividad di temporada di fin di aña parokia birgen di fatima dakota

Dialuna 27 te cu diabierna 31 di December S.S. di Misanan lo ta manera custumber. Dialuna y diabierna 7'or anochi y diamars, diaranson y diahuebs pa 8'or mainta.

Aña Nobo y Fiesta di Santa Maria Mama di Dios: Diasabra 1 Januari prome diasabra di luna y di aña 2022: S.S. di Misa 9'or di mainta na honor di Mama Maria. Comunidad 100 Rosa pa hofie di Mama Maria ta resa Santo Rosario pa 8.15 am den 5 lenguahe.
Pa 7'or anochi S.S. di Misa manera custumber.Epifania di Señor. Fiesta di Tres Rey: Diadomingo 2 Januari: S.S. di Misa 8'or am – 10'or spaño – 6'or atardi.
Santisimo Nomber di Hesus: Dialuna 3 Januari: S.S. di Misa 7'or anochi.
Prome diabierna di luna: Diabierna 7 Januari: S.S. di Misa pa 7'or anochi sigi pa Exposicion di Santisimo cu Rosario di Dibino Misericordia canta. Boutismo di Señor: Diadomingo 9 Januari: S.S. di Misa pa 8'or am – 10'or spaño – 6'or atardi. 40 minuut prome cu cada s.s. di misa aki riba menciona ta resa santo

Rosario
Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Michael Nicolaas ta desea tur parokiano y pueblo di Aruba en general un Aña nobo yena cu bendición, salud, abundancia, speransa y hopi amor.

In alle rust is overgegaan onze zeer geliefde en zorgzame Moeder, Oma, Zus, Tante, Groottante en Nicht:



Mw. Johanna Merculine Samy-Kromhout

Beter bekend als: "Joke, Juffrouw Samy of Tanta Joke"
*03-06-1924 - †20-12-2021
Weduwe van wijlen Paul Leon Samy "Sam"

"Liefde houdt niet op waar het leven eindigt"

Voor altijd in ons Hart, namens:
Marlon Samy en Patricia Dekker
Lysiane en Beyan Dijkhoff-Samy
Claudia Samy

Haar kleinzoon:
Paul Johannes Samy

Haar zussen:
†Ursula en †Wim Duval-Kromhout
Yvonne Kromhout

Haar achternicht:
Rashida Callender en familie

Peetzoon:
Farley Jie-A-Swie

Peetdochter:
Marlene Sno

Haar trouwe hond en companion:
Gucci "Pukki/Poeki"
Overige familieleden en vrienden: Samy, Kromhout, Braumüller, Dijkhoff, Dekker, Callender, van Leeuwaarde, van Kanten, Duval, Schmidt, Sniphout, Williams, van Waal, de Graav, Schloss, van Heideman, Gunther, van Breet, Zorg, Hek, Does, Tujeehut, Rigot, van Niel, van Trikt, Jie-A-Swie, van Trigt, Baiz, Volkerts, Illes.

Haar verzorgsters: Nelsie Ojos (for always Thankful), Adrianna, Shanna, Ritta en Team Wit-Gele Kruis.

Buren van Companashi/Solito

Mochten wij enige familieleden in ons verdriet vergeten zijn, onze excuses.

De laatste eer en plechtigheid aan de overledene zal plaatsvinden op:
Woensdag 29 december 2021 in de Protestantse Kerk te Oranjestad.
Vanaf 9 uur 's morgens tot 10.30 uur is de gelegenheid tot condoleren.
Waarna de Kerkdienst plaatsvindt.
Daarna zal de overledene gebracht worden naar haar laatste rustplaats, de
Protestantse Begraafplaats te Oranjestad.

Gaarne geen rouwbeklag aan huis.

2 Timoteo 4:7-8
"He peleado la buena batalla, he acabado la carrera; he guardado la fe.
Por lo demás, me está reservada la corona de justicia, la cual me dará el Señor, el Juez justo, en aquel día. Y no solo a mí sino también a todos los que han amado su venida."

Cu inmenso dolor den nos curason, pero agradecido pa tur loke el significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, pastora y ruman den Cristo.



Sandra Hurtado Botero

Cariñosamente yama "Mama Sandra"
12-01-1942 ~ 22-12-2021

Na nomber di su yiunan:
Michael Hill Hurtado (Chile)
Nathan Licona Hurtado y Isabel Licona-Garcia de Paredes

Manera yiu:
Rosemarie Martis

Su nietonan:
Christian Hill (Colombia)
Mariana Hill Cruz (Alemania)
Ariel Licona
Orianthi Licona
Su bisanieta:
Sara Hill (Australia)

Tata di su yiu:
Antonio Licona
Comader:
Margarita Aitatus
Bisiña y amigo di famia:
Robert Schaarbaay

Famianan Licona, Hill, Garcia de Paredes, Martis, Aitatus, Kock, Cruz, Osorio, Henao, Pietersz, Emerencia, Dania.

Su famia di New Life Apostolic Center.
Su colaboradornan di Outreach na San Nicolas, tur su rumanan y co-lidernan den Cristo, grupo Ozias, ex-coleganan di Departamento di Sociale Zaken, Scol Dununman, Instituto di Cultura.

Nos ta invita pa acto di condolencia y serbishi di despedida cu lo tuma lugar:

Diamars 28 di December 2021
Na Aurora Funeral Home
Di 2:00 pa 4:00 PM
Despues lo sigui cremacion den seno familiar.

Lamentablemente nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Agradecido pa tur locual ela significa pa nos y cu un dolor inmenso na nos curason. Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:
Yui ,Tata, Casa, Ruman, Omo, Primo, Bon Amigo,

Eloy Geerman



Carinosamente yama:
Loy, Omo Loy, Pa Lois
*01 December, 1956
†23 December, 2021

Oportunidad pa condolencia: diaranson 26 di december 2021 di 7'or pa 9'or di anochi na cas; Urataca # 24-I Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Stichting Avondonderwijs Aruba
Shakespearestraat 17
ORANJESTAD
Tel./ Fax. 5838720
E-mail: avondhavo@setarnet.aw

AVONHAVO ARUBA AHA

Met diep leedwezen maken Bestuur,
Directie en docenten van de
Stichting Avondonderwijs Aruba (Avondhavo/vwo en Avondmavo)
het overlijden bekend van:

De heer Glenn Esmero Lacle

Echtgenoot van onze administratieve kracht, mevrouw Trina Lacle-Maduro

Wij wensen de nabestaanden veel sterkte toe.



Moge "Glenn" in vrede rusten.

ADPATRES FUNERAL HOME

"Henter mundu, alabá SEÑOR!
Alabá SEÑOR, tur nashon,
Tur pueblo, kanta su Gloria!
Su amor i bondat pa nos ta grandi
i fieldat di SEÑOR ta eterno.
Alabá sea SEÑOR!"
Salmo 117:1,2.

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Glenn Esmero Laclé

***05-07-1956 - †26-12-2021**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

"To Err is human to forgive is divine"

We hereby announce the passing of our beloved sister



Alma Pino Sedoriosa
Better known as "Ening"
*November 29, 1965 - †December 13, 2021

Left to mourn are her:
Daughter: Christine Jill Sedoriosa
Father: Alburo Diansay Sedoriosa Sr.
Brothers and sisters: Alburo Jr., Ingrid, Gloria (Aruba), Florilyn (Aruba), Inocencio, Geronima

Grandchildren, grandmother, uncles and aunties, nephews and nieces, cousins

Persons that helped until her last moment: Harold Arends, Myra and Joe Maduro-Arends, Stella and Jan van Gulick-Arends, Poppy Wever, Lilah Maduro-Wever, Alma Vacunawa, Joselaine Diansay Escote (cousin)

Employer: Ms. Hilda Males

Philippine Consulate: Ami Henriquez-Mendez

FILCA, UFILCOA and ABIKO MISSIONARY BAPTIST

We apologize if in our grief we have forgotten to mention any family, Kababayans and friends here and abroad.

Farewell ceremony will take place Wednesday December 29, 2021 at Aurora Funeral Home from 7 to 9 pm. Cremation will take place in family union.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Lescy Coromoto Willems-Torres Marquina
*09-12-1971 - †25-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:





Digna M. Lacle-Herrera
Cariñosamente yama "Tia"
*01-11-1925 - †18-12-2021

Na nomber di su:
Sobrino(a)nan:
†Rumoldo F. Petit (Ronchi) y famia
Humphrey Petit
Fatima y Edgard Kelkboom-Petit y famia
Etienne y Barbara Petit-Schotborg y famia
Francis y Nout Petit-Braat
Maria Petit y yiunan
Ottmar Petit
Eric y Marti Herrera-van Wijngaarden y famia
Ruben y Mévris Herrera-Lacle
Annuska Herrera y yiunan
June y Willem Verhoef-Herrera y famia
Guylaine Herrera y yiunan
Alex, Monique y yiu
Alix y Sandra
Ayudante: Edith

Demas famia: Petit, Herrera, Lacle, Tromp, Kelly, Maduro, Flores, Hypolite, Rack, Jacobs, Rodriguez, Olivir, Valentijn, Mateo, Chirino, Koolman, Kelkboom, Schotborg, Braat, Celestijn, Fraser, Juddan, Mols, van Wijngaarden, Roossien, Verhoef, Celaire, Brokke, Tromp

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa, diamars 28 di December 2021 di 1'or pa 4'or di atardi. Despues ta sali pa Santana Catolico na Playa.

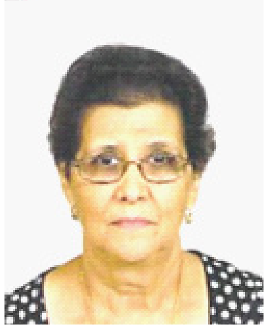
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donashon pa Stichting Wit Gele Kruis.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Maria da Luz de Andrade – De Abreu Ribeiro
Cariñosamente yama "Avó"
02-01-1941 - † 21-12-21

Na Nomber di:
Casa: †Jose de Andrade

Yiunan:
Maria Dolores da Silva Mendonça de Andrade y João Manuel da Silva Mendonça.
Jose Luis de Andrade y Shareen de Andrade Geerman
Odette de Andrade

Nietonan:
Andreina da Silva Mendonça y Olivier Barroso Gomez
Marisol Rodriguez de la Rosa da Silva Mendonça y Styven Rodriguez de la Rosa
Jose Luis Gabriel de Andrade
Stephanie de Andrade
Justyn de Andrade

Bisanieta: Brittany Rodriguez de la Rosa

Rumannan:
João de Abreu Ribeiro y Famia
Jacinta de Abreu Ribeiro y Famia
†Mario de Abreu Ribeiro y Famia

Amiganan di cas: Rosaria da Silva
Norma Rodrigues

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 29 Dec 2021 na misa San Fransisco di playa for di 2:00pm pa 4:00pm, Despues di respons di Misa ta sali pa santana Catolico na playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay laga nos den nomber di Señor



Vera Bernadeta Tromp
*09-08-1958 - †08-12-2021

Na nomber di su:
Yiunan: Jessica Tromp y Dennis Krijnen
Omar Tromp
Rose-ann Tromp
Steven Tromp

Nietonan stima: Andry, Jordan, Jacey-ann

Rumannan, demas famia, amigo y amistadesnan

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 28 di december 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Franklin I. Adamus
*04-07-1951 - †08-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Y E lo seca tur lagrima kita for di nan wowo; y lo no tin morto mas; lo no tin lamento mas, ni yoramento, ni dolo; e prome cosnan a pasa.
Versiculo Revelacion 21:4



Virginia del Valle Maduro-Toppenberg
*8 September 1945 – †20 December 2021
viuda di defunto † Franklin Maduro

Na nomber di su Mayornan
† Octavio y † Maria Toppenberg-Orman

Rumannan
Albino Toppenberg y famia na Aruba
Andres Toppenberg y famia na Aruba
Norma Toppenberg na Aruba
Ruman di criansa Alice Orman y famia na Aruba

Famianan
Toppenberg, Maduro, Orman, Marquez, Martis, File, Hayer y Ras.

Ex coleganan di Warda di Polis na Oranjestad

Rumannan den Cristo manera famia
Pastornan Tirzo y Gardenia Kolfin y rumannan di Iglesia Hesus Bo Speranza Nobo
Sergio, Marianne, Yeshua y Eliyah Tjie-A-Loi, Louis Maduro, Charisse Ignasio y amigonan di huiskring Meiveld y rumannan di Faith Revival Church Pastor Arnoud Boetius y miembronan di Iglesia

Amigonan stima
Claudia de Windt, Rosa Maduro, Josephine Silberie, Margareth Orman,

Demas amigonan y bisianan di Tarabana, Dakota y Madiki

Departamento Asunto Sosial
Sra Noemi Maduro

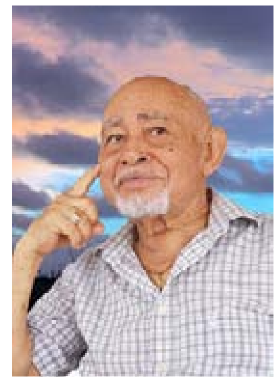
Su caretakers
Evelin-Pierre Dumfries
Marciano King
Vilma Boekhoudt
Jacqueline Erasmus

Ta invita pa presencia na e acto di entiero di defunto Virginia ariba diahuebs 30 di december 2021 for di 2:00 - 4:00 pm na Royal Funeral Home.

Lamentablemente no por ricibi bishita na cas ni prome ni despues di entiero.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Zij, die wij liefhebben en die van ons zijn heengegaan zijn niet meer waar zij waren, maar altijd waar wij zijn. Onze unieke vader en opa is heengegaan op zijn geliefde Aruba, na een leven vol uitvindingen, muziek, beeldhouwwerken, golf, carnaval & passie voor het onderwijs:



Donato Alberto Quant
mihor conoci como: "Beto, Don of Opa"
ex trahador di Benilde School, St. Michael School, SKOA y IPA.
*07-08-1937 †24-12-2021

Na nomber di su:
Mayornan:
†Amancio "Doedoe" Quant & †Emelina Vrolijk

Yiunan:
†Lenemieke Quant
Catelijne Quant & Robert aan de Stegge
Desiree Quant & Ad Rekkers
Cisco Quant

Nietonan:
Marijn, Jermo, Viktor, Ella & Wessel, Zico, Aydee, Sheree-Liz & Giyorn, Amanda

Rumanan:
†Nico Quant & famia
Sela Goeloe Quant & famia
Irena Wouters Quant & famia
Didi Quant & famia

Su amigo y amiganan, swa y cuñanan, subrina y subrinonan, primo y primanan y demas famia.

Su bisiñanan den cas Amada y alabes un gradicimento enorme pa e personal di cas Amada especialmente Marcela, Geraldine y Coletta pa nan bon cuido pa nos tata.

Acto di despedida lo tuma lugar diaranson 29 december 2021 di 9or pa 11.15or na Pray Funeral Home na San Nicolaas, sigi pa e cremacion cu lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamaneta cu despues di cremacion nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbez di flor y krans nos ta pidi un donacion pa Fundashon pa nos Comunidad (https://www.fpnc.aw/) lo tin un box disponible den funeraria pa e bunita gesto aki.

Outlets hurt by dwindling public interest in news in 2021



(AP) — The presidential election, pandemic and racial reckoning were stories that drove intense interest and engagement to news outlets in 2020. To a large degree, 2021 represented the inevitable hangover.

Various metrics illustrate the dwindling popularity of news content.

Cable news networks were the main form of evening entertainment for millions of Americans last year. In 2021, weekday prime-time viewership dropped 38% at CNN, 34% at Fox News Channel and 25% at MSNBC, according to the Nielsen company.

The decline was less steep but still significant at broadcast television evening newscasts: 12% at ABC's "World News Tonight" and the "CBS Evening News;" 14% at NBC's "Nightly News," Nielsen said.

The Trump era saw explosive subscriber growth for some digital news sites like The New York Times and Washington Post. Yet readers aren't spending as much time there; Comscore said the number of unique visitors to the Post's site was down 44% in November compared to November 2020, and down 34% at the Times.

While a Dec. 23 headline on the Los Angeles Times front page — "How Much More Can We Take?" — referred to COVID-19, it could easily be applied to the news appetite in general.

For the most part, smart news executives knew the peaks of 2020 were not sustainable.

"It was entirely predictable," said news media analyst Ken Doctor.

Perhaps that was most obvious at the cable news networks. They built a prime-time model almost entirely focused on political combat during the Trump years, which made it difficult for them to pivot to something different, said Tom Rosenstiel, a journalism professor at the University of Maryland.

"You become, to some extent, a prisoner of the audience you built," Rosenstiel said.

Those networks remain focused on politics even as viewership interest wanes. The media monitoring company NewsWhip looked at 14 million political articles online last year and found they had an average of 924 engagements, or social media interactions. The 13.5 million articles NewsWhip has traced in 2021 had an average of 321 engagements.

To a certain extent, these outlets have turned elsewhere for revenue opportunities, Doctor said. CNN is preparing to debut a new streaming service early next year, and recently poached Fox News' Chris Wallace to join that effort.

Fox News, while doubling down on conservative commentary following perceived threats from outlets like Newsmax and OANN, directed fans to its Fox Nation streaming service. Arguably Fox's most attention-getting programming of the year was a documentary on the Jan. 6 Capitol riot by Tucker Carlson, that asserted it was an effort to silence Trump supporters.

Both CNN and MSNBC face key programming decisions in the new year. CNN must replace its most popular host, Chris Cuomo, who was fired after it was revealed how he helped his brother through a political scandal. MSNBC must replace Brian Williams in its lineup and will most likely see its most popular personality, Rachel Maddow, cut back on her hours.

Although usage of the Times' digital site is down, the company passed 8 million subscriptions and is on pace to grow further. Doctor said the Times has done an effective job of diversifying beyond politics, most notably with its Wirecutter service of consumer recommendations.

Leaders at the Post have wrestled with how to deal their readers' dependence on political fare, according to the Wall Street Journal. The company is looking internationally for growth opportunities, Doctor said, a focus that plays to the strength of its new executive editor, Sally Buzbee.

"People to some degree have focused inward," Rosenstiel said. "They're getting the news that they need but it's not as much news as it was a year ago."

Particularly for the national news outlets, Rosenstiel said 2021 may best be remembered as a transitional year away from the frenzied news pace of the Trump years.

He sees the effect of those years in the intensity with which the media has covered every twist and turn of legislative negotiations over President Joe Biden's "Build Back Better" bill. Like most work in Congress, it's slow-moving and filled with incremental developments.

He's concerned that concentration on this story has distracted from other priorities, including focusing on local efforts to restrict voting rights, ultimately a more important story.

Some 100 to 120 local newspapers shut down in 2021, a number that is on pace with the declines of the past two decades, said Penelope Muse Abernathy, a professor at Northwestern University.

Yet local news outlets are also expected to have their smallest number of job cuts in 14 years, according to the research firm Challenger Gray & Christmas. That comes after 2020 saw the biggest number of lost newsroom jobs since 2008.

"What we're seeing this year is kind of a watershed moment in the pivot from a print business model that is diminishing to a digital model that is beginning to take shape," said Timothy Franklin, Abernathy's colleague at Northwestern.

He cited the Boston Globe and Minneapolis Star-Tribune as two newspapers that are succeeding in the transition.

Snow blasts California and freezes Pacific Northwest

(AP) — Blowing snow in mountains of Northern California and Nevada closed key highways over the weekend, while an arctic blast brought frigid temperatures to the Pacific Northwest, and unusually warm weather settled over parts of Texas and the Southeast.

At Donner Pass in the Sierra, officials with the University of California, Berkeley's Central Sierra Snow Laboratory on Monday said recent snowfall has smashed the snowiest December record of 179 inches (4.6 meters), set in 1970. The record is now 193.7 inches (4.9 meters) as more snow is expected.

The Northstar California Resort in Truckee closed its mountain operations on Monday amid blizzard conditions. The ski resort has received more than 6 feet (1.8 meters) of snow over the last 48 hours, according to the resort's Facebook post.

Search and rescue crews are looking for a missing skier who was last seen Saturday morning on a lift at the ski resort, KCRA reported.

The snowpack in the Sierra was at dangerously low levels after recent weeks of dry weather but the state Department of Water Resources reported on Monday that the snowpack was between 145% and 161% of normal across the range with more snow expected.

In the Pacific Northwest, emergency warming shelters were opened throughout western Washington and Oregon as temperatures plunged into the teens and forecasters said an arctic blast would last for several days. Sunday's snow showers blew into the Pacific Northwest from the Gulf of Alaska, dumping up to 6 inches (15 centimeters) across the Seattle area.

More than a foot (0.3 meters) was reported near Port Angeles across the Puget Sound on the Olympic Peninsula. Portland, Oregon, also received snowfall. Frigid temperatures in the region could tie or break records in the coming days.



Polish president vetoes media bill that targeted US company

(AP) — Poland's president on Monday vetoed a media bill that would have forced U.S. company Discovery to give up its controlling share in Polish television network TVN.

For many, it was a victory for freedom of speech and media independence in a country where democratic norms are being challenged by the nationalist government. The veto was also expected to be welcomed by Washington, which had been seeking to defend the largest U.S. investment in Poland.

President Andrzej Duda noted that the bill was unpopular with many Poles and would have dealt a blow to Poland's reputation as a place to do business.

"Contracts have to be kept," Duda said at a news conference in Warsaw where he announced his veto. "For us Poles it is a matter of honor."

The bill, recently passed by the lower house of parliament, would have prevented any non-European entity from owning more than a 49% stake in television or radio broadcasters in Poland.

Its practical effect would have targeted only one existing company, Discovery Inc., forcing the U.S. owner of Poland's largest private television network, TVN, to sell the majority or even all of its Polish holdings.

The ruling party, Law and Justice, pushed the legislation and argued that it was important for national security and sovereignty to ensure that no company outside of Europe can control companies that help form public opinion.

Party spokeswoman Anita Czerwinska said party leaders respect the prerogative of the president, who is a party ally, but were "disappointed" in his decision.

"European countries protect their media market against excess foreign capital, considering this area strategic for security and national security," Czerwinska said, arguing that not protecting that market would lead to "submission to other states (and) their interests."

Yet many Poles saw the bill as an attempt to silence a broadcaster with an all-news station, TVN24, and an evening news program on its main channel viewed by millions.

Mass nationwide protests were recently held in support of the station and of freedom of speech more broadly. Donald Tusk, the leader of the centrist Civic Platform opposition party who spoke at that demonstration, said Duda's decision showed the importance of pressure from the U.S. — and pressure from the street.

"Let no one say anymore that it is not worth it, that it is impossible, that we cannot do anything. We can and we must," Tusk said on Twitter.

Discovery had threatened to sue Poland in an international arbitration court, saying it would fight for its investment. The network was first bought by another U.S. company, Scripps Networks Interactive, for $2 billion and later sold to Discovery.



It represents the largest ever American investment in Poland and the company now puts TVN's value at $3 billion.

Duda said the bill would have violated the provisions of a Polish-U.S. economic treaty signed in the 1990s, and Poland could have faced possible penalties reaching in the billions of dollars if he had signed it.

Duda said he agreed in principle that countries should limit foreign ownership in media companies, saying many other democratic countries — including the United States, France and Germany — have such legislation.

He said that he would support such legislation that would affect future investments. But he argued that in the case of TVN, the law would have hurt a business already operating legally in Poland.

He also said that he shared the view of many of his fellow Poles that given other problems, including the pandemic and inflation, the bill wasn't necessary right now.

Discovery welcomed Duda's move, saying: "We commend the president for doing the right thing and standing up for core democratic values of a free press and the rule of law, and we want to thank all the viewers and everyone that has supported this important issue."

Myanmar court postpones verdicts in 2nd case against Suu Kyi

(AP) — A court in military-ruled Myanmar postponed its verdicts Monday on two charges against ousted leader Aung San Suu Kyi in which she is accused of importing and possessing walkie-talkies without following official procedures, a legal official familiar with the case said.

The case in the court in the capital, Naypyitaw, is among many brought against the 76-year-old Nobel Peace Prize laureate since the army seized power on Feb. 1, ousting her elected government and arresting top members of her National League for Democracy party.

The court gave no reason for delaying the verdicts until Jan. 10, according to the legal official, who insisted on anonymity for fear of being punished by the authorities, who have restricted the release of information about Suu Kyi's trials.

Suu Kyi's party won a landslide victory in last year's general election, but the military said there was widespread electoral fraud, an assertion that independent poll watchers doubt.



Suu Kyi's supporters and independent analysts say all the charges against her are politically motivated and an attempt to discredit her and legitimize the military's seizure of power while keeping her from returning to politics. If found guilty of all the charges she faces, she could be sentenced to more than 100 years in prison.

Suu Kyi was convicted on Dec. 6 on two other charges — incitement and breaching COVID-19 restrictions — and sentenced to four years' imprisonment. Hours after the sentence was issued, the head of the military-installed government, Senior Gen. Min Aung Hlaing, reduced it by half. She is being held by the military at an unknown location and state television reported that she would serve her sentence there.

Suu Kyi has been attending court hearings in prison clothes — a white top and a brown longyi skirt provided by the authorities. The hearings are closed to the media and spectators and the prosecutors do not comment. Her lawyers, who had been a source of information on the proceedings, were served with gag orders in October.

A charge under the Export-Import Law of having improperly imported the walkie-talkies was the first filed against Suu Kyi and served as the initial justification for her continued detention. A second charge of illegally possessing the radios was filed the following month.

The radios were seized from the gate of her residence and the barracks of her bodyguards during a search on Feb. 1, the day she was arrested.

Suu Kyi's lawyers argued that the radios were not in her personal possession and were legitimately used to help provide for her security, but the court declined to dismiss the charges.

The court on Monday also heard video testimony from the vice chairman of Suu Kyi's party, Zaw Myint Maung, in another case against her involving alleged violation of COVID-19 restrictions during last year's election campaign, the legal official said.

Zaw Myint Maung, who had been unable to appear in court earlier for health reasons, testified that people had gathered to see her when she visited Shwe Kyar Pin Ward during the campaign because they respect her, and it wasn't a violation of virus restrictions, the official said.

The offense falls under the Natural Disaster Management Law and the maximum penalty is three years in prison and a fine.

She is also being tried in the same court on five counts of corruption. The maximum penalty for each count is 15 years in prison and a fine. A sixth corruption charge, in which Suu Kyi and ousted President Win Myint are accused of granting permits to rent and buy a helicopter, has not yet gone to trial.

Young South Africans learn of Tutu's activism for equality



(AP) — Archbishop Desmond Tutu's legacy is reverberating among young South Africans, many of whom were not born when the clergyman battled apartheid and sought full rights for the nation's Black majority.

Tutu, who died Sunday at the age of 90, was awarded the Nobel Peace Prize in 1984 for those efforts.

Even though they did not know much about him, some young South Africans told The Associated Press on Monday that they understood his role as one of the most prominent figures to help their country become a democracy.

Zinhle Gamede, 16, said she found out about Tutu's passing on social media and has learned more about him over the past day.

"At first I only knew that he was an archbishop. I really did not know much else," Gamede said.

She said Tutu's death had inspired her to learn more about South Africa's history, especially the struggle against white minority rule.

"I think that people who fought for our freedom are great people. We are in a better place because of them. Today I am living my life freely, unlike in the olden days where there was no freedom," she said.

Following the end of apartheid in 1994, when South Africa became a democracy, Tutu chaired the Truth and Reconciliation Commission that documented atrocities during apartheid and sought to promote national reconciliation. Tutu also became one of the world's most prominent religious leaders to champion LGBTQ rights.

"As a gay person, it is rare to hear people from the church speaking openly about gay issues, but I found out about him through gay activists who sometimes use his quotes during campaigns," said Lesley Morake, 25. "That is how I knew about him, and that is what I will remember about him."

Tshepo Nkatlo, 32, said he is focusing on the positive things he hears about Tutu, instead of some negative sentiments he saw on social media.

"One of the things I picked up on Facebook and Twitter was that some people were criticizing him for the TRC (Truth and Reconciliation Commission) because there are still many issues regarding the TRC," Nkatlo said, referring to some who say Tutu should have been tougher on whites who perpetrated abuses under apartheid and should have ordered that they be prosecuted.

South Africa is holding a week of mourning for Tutu. Bells rang at midday Monday from St. George's Anglican Cathedral in Cape Town to honor him. The bells at "the people's cathedral," where Tutu worked to unite South Africans of all races against apartheid, will toll for 10 minutes at noon for five days to mark Tutu's life.

"We ask all who hear the bells to pause their busy schedules for a moment in tribute" to Tutu, the current archbishop of Cape Town, Thabo Makgoba, said. Anglican churches across South Africa will also ring their bells at noon this week, and the Angelus prayer will be recited.

Several services in South Africa were being planned to honor Tutu's life, as tributes came in from around the world.

Tutu's coffin will be displayed Friday at the cathedral in Cape Town to allow the public to file past the casket, "which will reflect the simplicity with which he asked to be buried," Makgoba said in a statement. On Friday night Tutu's body will "lie alone in the cathedral which he loved."

A requiem Mass will be held Saturday and, according to Tutu's wishes, he will be cremated and his ashes placed in the cathedral's mausoleum, church officials said Monday.

In addition, an ecumenical and interfaith service will be held for Tutu on Thursday in South Africa's capital, Pretoria.

South Africans are laying flowers at the cathedral, in front of Tutu's home in Cape Town's Milnerton area, and in front of his former home in Soweto.

President Cyril Ramaphosa visited Tutu's home Monday in Cape Town where he paid his respects to Tutu's widow, Leah.

"He knew in his soul that good would triumph over evil, that justice would prevail over iniquity, and that reconciliation would prevail over revenge and recrimination. He knew that apartheid would end, that democracy would come," Ramaphosa said Sunday night in a nationally broadcast address.

"He knew that our people would be free. By the same measure, he was convinced, even to the end of his life, that poverty, hunger and misery can be defeated; that all people can live together in peace, security and comfort," said Ramaphosa who added that South Africa's flags will be flown at half-staff this week.

Spanish eruption's end brings 'emotional relief,' rebuilding

(AP) — Authorities on one of Spain's Canary Islands declared a volcanic eruption that started in September officially finished Saturday following 10 days of no lava flows, seismic activity or significant sulfur dioxide emissions.

But the emergency in La Palma, the most northwest island in the Atlantic Ocean archipelago, is not over due to the widespread damage the eruption caused, the director of the Canaries' volcanic emergency committee said in announcing the much-anticipated milestone.

"It's not joy or satisfaction - how we can define what we feel? It's an emotional relief. And hope," Pevolca director Julio Pérez said. "Because now, we can apply ourselves and focus completely on the reconstruction work."

Fiery molten rock flowing down toward the sea destroyed around 3,000 buildings, entombed banana plantations and vineyards, ruined irrigation systems and cut off roads. But no injuries or deaths were directly linked to the eruption.

Pérez, who is also the region's minister of public administration, justice and security, said the archipelago's government valued the loss of buildings and infrastructure at more than 900 million euros ($1 billion).

Volcanologists said they needed to certify that three key variables - gas, lava and tremors - had subsided in the Cumbre Vieja ridge for 10 days in order to declare the volcano's apparent exhaustion. Since the eruption started on Sept. 19, previous periods of reduced activity were followed by reignitions.

On the eve of Dec. 14, the volcano fell silent after flaring for 85 days and 8 hours, making it La Palma's longest eruption on record.

Spanish Prime Minister Pedro Sánchez called the eruption's end "the best Christmas present."

"We will continue working together, all institutions, to relaunch the marvelous island of La Palma and repair the damage," he tweeted.

Farming and tourism are the main industries on the Canary Islands, a popular destination for many European vacationers due to their mild climate.





Texans have best rushing game of season in win over Chargers

(AP) — The Houston Texans had their best rushing game of the year to overcome 16 absences because of COVID-19 and upset the Los Angeles Chargers on Sunday to win consecutive games for the first time this season.

Rex Burkhead ran for a career-high 149 yards and two touchdowns playing behind a makeshift offensive line missing three starters to lead Houston to the 41-29 victory. His big day helped the Texans (4-11) pile up a season-high 189 yards rushing.

"He's been Mr. Consistent for us," coach David Culley said. "He's a guy that's going to get north and south. He just knows how to play the game."

Houston had struggled to run the ball all season and entered Sunday's game ranked last in the NFL in yards rushing by managing a paltry 77.5 yards a game.

Burkhead's game was the first 100-yard performance by a Texan this season. And his work helped them break 100 yards rushing as a team for just the third time this year and first since Oct. 17 when Mark Ingram, who has since been traded to New Orleans, had 73 yards rushing and Phillip Lindsay added 39.

Burkhead had a season-high 22 carries against the Chargers on a day where David Johnson sat out with a quadriceps injury. It was just the second 100-yard game of his nine-year career and first since the last game of the 2016 season with the Bengals.

The veteran was asked about his running style.

"You can't just be one dimensional or guys are going to key on you," he said. "I try to mix it up. My dad was a running back growing up. He always preached to me about being versatile. And not always just hitting the hole fast, you've got to be patient at times."

WHAT'S WORKING

While Burkhead's performance stole the show Sunday, rookie Davis Mills and Houston's passing game also had a great day against the Chargers.

Mills, a third-round pick from Stanford, was 21 of 27 for 254 yards and two touchdowns to win his second game after opening his NFL career at 0-7.

"He's a very mature guy," Culley said. "And he's getting better and better the more he plays. He understands what his job is."

Mills directed an offense that set a season high in points despite playing without leading receiver Brandin Cooks, who missed the game on the COVID-19 list. With Cooks out, Mills completed passes to seven different players and the Texans had three receivers with at least 50 yards.

"A lot of guys stepped up this week ... when their numbers were called (and) were in the right spots and were winning on their routes," Mills said. "When you can spread the ball around on offense like that, it makes it easier for everybody."

WHAT NEEDS HELP

The Texans forced three turnovers Sunday to help slow down the Chargers, but Houston's defense will need to improve after allowing 417 yards.

Houston ranks 30th in the NFL by allowing 380.9 yards a game and Justin Herbert's 336 yards passing are the most the team has allowed this season.

The good news for the Texans is that several defensive starters who missed Sunday's game could return this week, including linebacker Kamu Grugier-Hill, who leads the team with 94 tackles, and defensive end Jonathan Greenard, who has a team-leading eight sacks.

STOCK UP

Defensive back Jonathan Owens, who spent most of the season on the practice squad, got his first career interception when he picked off Herbert at the goal line in the second quarter. He added the first fumble recovery of his career in the fourth quarter when he pounced on a fumble by Justin Jackson.

Owens' girlfriend, Olympic gold medal-winning gymnast Simone Biles, attended Sunday's game and was seen on the in-stadium video board clapping and cheering after the interception.

STOCK DOWN

TE Pharaoh Brown continues to pile up penalties each week. The third-year player had two false start penalties Sunday to give him nine penalties this season in limited playing time.

INJURED

Culley hopes that many of the players on the COVID-19 list will be able to return this week and said he'd have more details on who could be back on Wednesday. He added that the team didn't have any new positives Monday. ... WR Phillip Dorsett injured an ankle Sunday and could miss next week's game. ... Johnson is day to day with his injury.

KEY NUMBER

2,000 — The performance by Mills on Sunday gave him 2,200 yards passing this season to make him the second rookie quarterback in franchise history to eclipse the 2,000-yard mark, and the first since David Carr had 2,592 yards in the team's inaugural season in 2002.

NEXT STEPS

After dealing a blow to the playoff hopes of the Chargers, the Texans will face another team fighting for a postseason spot when they visit the San Francisco 49ers on Sunday.

The 49ers are allowing the fourth-fewest yards in the NFL and are coming off a close loss to Tennessee.

After finally winning consecutive games, the Texans are focused on blocking out any outside negativity and continuing the streak this week.

"This football team is only concerned with what's happening in the locker room," Culley said. "We know there's a lot of noise outside of this locker room. We've tried all year long to stay away from that noise ... (and) we're going to go play it to try to win three in a row."







Blame Canada? Steelers offense regressing under coordinator



(AP) — Matt Canada stood in the warm early September sunshine and shrugged off the idea that being the offensive coordinator for the Pittsburgh Steelers carried any real sort of pressure.

"I've got the greatest job in the world," Canada said at the time.

Fast forward three-plus months, and maybe not for long.

While the Steelers (7-7-1) remain very much alive in the sea of mediocrity that is the AFC, they've done it largely in spite of an offense that appears to be regressing as New Year's looms.

Two weeks ago, they managed just 168 yards in a bizarre one-point win over Tennessee. On Sunday, they were sloppy and careless when it mattered in a 36-10 loss to Kansas City that sent them to their fourth loss in their past six games.

Pittsburgh failed to score a first-half touchdown for a fifth straight week — the first time that's happened since 1940 — and didn't produce a point until the Chiefs had built a 30-0 lead. The play-calling remains mystifying at times.

A flea-flicker on the first play of the second possession in which Ben Roethlisberger fluttered a pass that was picked off. A fourth-down toss wide to rookie running back Najee Harris that lost 3 yards. Dueling bubble screens on third-and-10, a call that resulted in a flick to Harris that gained nothing when Diontae Johson was open on the other side of the field.

Asked why his team can't seem to find any rhythm until the second half — if it's able to find it at all — and Roethlisberger just shrugged.

"I don't know," he said. "If I had an answer, I would've done everything we could've to get it fixed."

The reality is Pittsburgh's offensive line still isn't getting much push in the run game and its pass protection is spotty at best. Throw in the 39-year-old Roethilsberger's inability to get out of the way and the offense would be limited no matter who is calling the plays.

The Steelers tasked Canada with finding out creative ways to mask the offense's many shortcomings. He's been unable to find any sort of sustainable approach, and the team's inability to get anything going in the first half has forced a defense ravaged by injuries and inexperience to be on the field for far too long.

Pittsburgh's margin for error is razor-thin. The only chance the Steelers have against quality teams requires them to take care of the ball and force turnovers.

When they do neither — as they did on Sunday when they failed to produce a takeaway while handing it to the Chiefs three times — they aren't close to meeting the standard that's been the norm for the better part of five decades.

Canada's best chance at earning another shot likely relies on the organization's steadfast belief in continuity. Yet with Roethlisberger's status beyond Jan. 9 uncertain and first-year offensive line coach Adrian Klemm reportedly bailing for the same job at Oregon, maybe it's wise to do a full-on reboot and go in a different direction entirely on offense in 2022. Canada lasted just one year in his previous high-profile stop, parting ways with LSU after a largely nondescript season calling plays for the Tigers in 2017.

The optimism of early September has faded into the reality of late December. Canada may still believe he has the best job in the world. Whether he's the best man for that job, however, is a question coach Mike Tomlin will have to answer far sooner than he imagined when he promoted Canada to replace Randy Fichtner 11 months ago.

WHAT'S WORKING

Nothing. Not the offense. Not the defense. Even normally reliable kicker Chris Boswell saw a 36-yard field-goal attempt drift wide left amid the swirling winds at Arrowhead Stadium.

WHAT'S NOT

Getting on a plane. The Steelers have fallen behind by 17, 38, 29 and 30 points in their past four road games. They are 2-5 away from Heinz Field in 2021 and considering their most likely chance to get into the playoffs would be as the No. 7 seed, it's difficult to imagine any postseason appearance being anything other than a cameo.

STOCK UP

Thrust into the punting job at the last minute after starter Pressley Harvin III went home to be with his family following the death of his father, Corliss Waitman acquitted himself rather nicely while averaging 60.5 yards on his two kicks.

STOCK DOWN

Johnson is having the best season of his three-year career, but spent most of Sunday in a funk. He dropped passes and inexplicably gifted the Chiefs a turnover when he fumbled the ball without being touched.

INJURIES

Center Kendrick Green is dealing with a calf injury and veteran left guard Trai Turner has a knee problem. Outside linebacker T.J. Watt (knee, hip, ribs) clearly isn't himself. He had just one tackle and played just 55% of the snaps to dim his chances of being a Defensive Player of the Year candidate.

KEY NUMBER

Minus-70. Pittsburgh's point differential through 15 games. The last time the Steelers had a greater negative point-differential on the season came during a 5-11 campaign in 1988 (minus-85).

NEXT STEPS

Hope playing at Heinz Field next Monday against Cleveland goes a little bit better — OK, a lot better — than when the Browns visited 11 months ago when Cleveland drilled the Steelers in a 48-37 playoff win.

Snow turns to frigid temperatures in the Pacific Northwest

(AP) — Emergency warming shelters were opened throughout western Washington and Oregon as temperatures plunged into the teens and forecasters said an arctic blast would last for several days.

"What we're going to be seeing for the next few days is very cold temperatures, by Western Washington standards," said Mary Butwin, a meteorologist with the National Weather Service, told The Seattle Times. "We haven't seen temperatures like this in the last several years."

Sunday's snow showers blew into the Pacific Northwest from the Gulf of Alaska, dumping up to 6 inches (15 centimeters) across the Seattle area. More snow is predicted for Thursday, but probably not quite as much.

More than a foot (0.3 meters) was reported near Port Angeles across the Puget Sound on the Olympic Peninsula. Portland, Oregon, also received snowfall.

Icy roads will make the commute challenging in Seattle and Portland.

"We are in particular, concerned about the chance of black ice and other icy conditions around the city," said Hannah Schafer of the Portland Bureau of Transportation.

The agency is urging people to stay home if they don't have to travel on Monday. That way, roads will stay clear and safe for emergency vehicles and those buses.

Frigid temperatures in the region could tie or break records in the coming days.

The Seattle area is expected to dip as low as 18 degrees F (-7.7 C), the lowest in several years. Coeur d'Alene, Idaho, will drop to -5 F (-20 C) by Wednesday.

In Portland in the early part of the week, overnight temperatures will get down to the low teens.

State officials in Oregon have declared an emergency.

In Multnomah County – home to Portland -- six severe weather shelters are open with plans to open additional sites, including at the Oregon Convention Center.

"We expect many more people to need a warm place to sleep as temperatures drop and more snow is forecast," said Julie Sullivan-Springhetti, the county communications director.

